

4th Year Issue: September 1999

Contents:	About this News	2
	Miles and More, 8th Seniors Int. Games, Seinäjoki/FIN	
	Lots of Snow and Fast Times, 5 <sup>th</sup> Seniors' Int. Sprint, Inzell/GER	3
	4 <sup>th</sup> Seniors Int. Master Cup, Berlin-Wilmersdorf/GER 11	_
	Masters International Open, Milwaukee/USA	14
	Masters International Open, Records	15
	Structure of the ISSSC	16
	Members of the ISSSC	17
	ISSSC Records' Specifications	18
	ISSSC Record Application Form	21
	ISSSC Records' List 1999	22
	Ice Crystals	26
	Seniors' International Speed Skating Events 1999/2000	28
	Seniors' International Announcements 1999/2000	29
	Place for Private Notes	46
	Imprint	47
	Back cover: Poster Dayos 1908	48

Contents 99 98-6



International Seniors'
Speed Skating Committee

### About this News 1999

Dear speedskating friends,

the 4<sup>th</sup> issue of the International Seniors' Speed Skating News (ISSSC-News) is ready now and you will find a lot of informations about the events and results of the last winter 1998/1999, informations about the International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC), the ISSSC Records' List 1999 (inofficial world record list of the seniors from 30 years), the new ISSSC Records' Specifications, adapted to the world record rules of the ISU, and above all the List of Seniors' Speedskating Events 1999/2000 and the announcements of these Competitions.

Before dicussing some highlights of this News I have to give you an important information: Please note that from 2000 the International Seniors' Speed Skating News (ISSS-News) will be sent only to subsribers and to participants of International Competitions with a fee for the costs of the ISSSC (apart from the ISU and the ISSSC).

International Competitions with a fee for the costs of the ISSSC are at present: Seniors' International Games, Seniors International German Sprint, Seniors' International Master Cup, Seniors' International Davos Meeting.

I'm delighted that we have for the first time a report from Seniors' US-Speedskating in this issue of the ISSS-News and also an announcement of an international competition in the USA. The specialty of the Seniors' US-Speedskating is the mass-start, also at short distances. The reported records are also records of such mass-started competitions.

For the first time we have a new allround competition at Davos/Switzerland, the Seniors' DAVOS MEETING. This competition may be a good opportunity to visit the famous Davos with its well-known fast natural 400 m track and further fantastic winter sports opportunities.

The Seniors' MASTER CUP has changed from Berlin-Wilmersdorf/Germany to Baselga di Piné/Italy, because in 2000 the Seniors' Games take place in Berlin. We are delighted about this nice place in the alpes, where the Games 1998 took place.

In 2000 the Coupe Internationale des Maîtres du Québec again takes place in Ste-Foy (Québec)/Canada in combination with a natural ice marathon. This interesting competition did not take place last year.

And the greatest seniors' allround competition, the 9<sup>th</sup> Seniors' International GAMES 2000 with 150 participants, will take place for the first time in an ice-hall, in Berlin-Hohenschönhausen, a well-known place with very fast ice. I think that many ISSSC Records will be broken. We are looking forward to this great event!

I believe that we have a phantastic International Program 1999/2000 in Seniors' Speedskating! I hope to see you at one ore more of the announced events.

Yours sincerely,

(Dr. Volker Serini)

About this News 99 98-6

### Miles and More

# The "8<sup>th</sup> Seniors' International Speed Skating Games 1999" in Seinäjoki / Finland

It started very harmless on Monday evening: The travel agency told us, that the direct-flight from Berlin to Helsinki with continuation of the journey to Seinäjoki would be canceled and we would have to fly from Berlin to Düsseldorf and than to Helsinki. We, that have been the speedskaters from Berlin and Sachsen.

At 6 a.m. on Tuesday morning we were at the gate of our airline and we got the tickets to Düsseldorf and Helsinki. But because of the bad weather, the plane could not start in time and we arrived Düsseldorf too late – the plane to Helsinki startet just as we landet. What was now to do? – The answer was just as easy as surprising. We were set into an aeroplane to London and from London we had to fly to Helsinki. But on those days like this day, everything is going wrong – our flight to London startet also too late and we arrived London just a few minutes after the plane to Helsinki was gone.

We decided to stay in London for the rest of the day and the next night. On Wednesday morning we wanted to try the continuation of our journey. Our time in the british capital was used für sightseeing and relaxing. And really – we could not belive it – we arrived in Helsinki on Wednesday midday – after about 30 hours. The 4 hours train connection from Helsinki to Seinäjoki have been a ridiculous short time in comparision to the rest of our journey.

Arrived in Seinäjoki we were not able to breathe – this we had not expected: lcy temperatures from –20° C and below have made the breathing difficult. The speedskaters considered, if in this weather conditions the competitions could be startet.

The competitions were started. After the first trainings had taken place in difficult weather conditions, at the weekend the temperatures got higher and higher. The speed skating track had been prepared perfectly – everything was very well. And this you can see in the results of the competitions: 121 speedskaters from 9 nations did start on this

weekend in Seinäjoki. We have had 2 Canadians, 32 from Finland, 16 Germans, 3 Italians, 31 from the Netherlands, 28 Norwegians, 2 from Russia, 4 from Switzerland and 3 from Sweden. All of them have given their best and they have shown excellent sports. 29 ISSSC Records from 1998 have been lowered – many personal bests rounded off the sporting results.

Of course – there has not taken place only sport, also the sociability has had enough place in the schedule: On Thursday the organisation committee invited us to the official opening reception of the games – the bars and restaurants in the hotels have been also used, to meet old and new friends. In the leisure time we have had the possibility and enough time to have sightseeing in Seinäjoki. The highlight of the festivities was the victory-ceremony with banquet on Sunday evening.

I think, I can speak for all competitors of the 8<sup>th</sup> Games in Seinäjoki: It has been very nice days in Finland and perfectly organised Speed Skating Games in Seinäjoki! We have to say "Thank you" to the organisation-committee for the very good work in these days.

In the year 2000 we will meet all eachother again in Berlin – than for the first time ofe the Seniors' International Speed Skating Games in a Speed Skating Hall. I wish all speedskaters a good start into the next saison and a relaxed and stressles journey to Berlin.

Dominik Wehling

PS: On the flight from Helsinki to Berlin our airline demonstrated how to work correct: We flew very relaxed in only 2 hours from Helsinki to Berlin – instead of 30 hours on the tour from Berlin over Düsseldorf and London to Helsinki. D.W.

### 8th Seniors' International Speed Skating Games 1999 Seinäjoki/Finland, 12th - 14th February 1999

#### Results

R99GAM IN99 98-6

121 participants (14 Ladies, 107 Men) from 9 Nations CAN 2, FIN 32, GER 16, ITA 3, NED 31, NOR 28, RUS 2, SUI 4, SWE 3 29 ISSSC Records 1998 (Seniors' Inofficial World Records) lowered

Black type = ISSSC Records 1998 lowered; four/three distances classification in 5 year age groups; Rk = Rank; Nat = Nation; F = female (Ladies), M = male (Men); F30 = Ladies 30 - 34 years, M 30 = Men 30 - 34 years, other age groups appropriate; age = age reached 30.06.99.

L	ADIES						
Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	1000 m	3000 m	
F3	30		000 111	1300 111	1000 111	3000 m	Points
1	Erna Palma	NED	49,57	2:32,17	1:39,92	5:24,37	204 244
2	Nathalie Visser	NED	50,09	2:33,73	1:39,41	5:29.56	204,314
3	Patricia Oellerich	GER	53,11	2:57.04	1:53,07	6:28,90	205,964
4	Dorothea Hecht	GER	1:02,02	3:21,47	2:07.54	7:14,55	233,474
F 4	10		1.02,02	0.21,47	2.07,54	7.14,55	265,371
1	Ute Zillmann	GER	50,13	2:36,28	1:41.97	5:35,34	200 000
F 4	5		00,10	2.00,20	1.41,57	5.55,54	209,098
1	Rita Luten	NED	48,97	2:26,71	1:36,84	5:08,34	107 004
2	Anneli Risku	FIN	48,73	2:32,33	1:38,74	5:21,08	197,691
3	Tina Verhoef	NED	51,92	2:35,92	1:43,94	5:24,52	202,389
F 5	0		01,02	2.00,02	1.43,54	5.24,52	209,949
1	Ria Slikker	NED	50,88	2:37,12	1:43,31	5,37,26	244 440
2	Romme Dimphy	NED	50,89	2:39,63	1:43.62	5,35,91	211,118
3	Tarja Rinne	FIN	52,65	2:41,72	1:47,75	5:36.83	211,895
F 5	5	Str. William	02,00	2.41,12	1.47,75	5.36,63	216,569
1	Corry Kagenaar	NED	55,82	2:48,79	1:51,26	E.E.4 0.4	000 050
2	Eila Laapotti	FIN	1:01,01	3:19,69	2:06.73	5:54,84 7:02,79	226,853
F 6		Call S		0.10,00	2.00.73	7.02,79	261,403
1	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	1:30,73	4:23,30	2:52,78	9:11,98	356,882
ME	N						
Rk	Name	Nat	500 m	3000 m	1500 m	5000	
M 3	0		000 111	3000 111	1500 111	5000 m	Points
1	René Wendlandt	GER	49.50	5:16.67	2:27,97	9:23,55	207.050
2	Jens P. Kroll	GER	45.90	5:35,42	2:30,02	9:56.05	207,956
M 3	5		.0,00	0.00,42	2.50,02	9.56,05	211,415
1	Antero Kotijärvi	FIN	43,42	4:33,41	2:08,53	7:46.94	170 505
2	Adriaan Provoost	NED	45,62	4:49.35	2:16,25	8:03.88	178,525
3	Jon Gauslaa	NOR	47,11	4:45,76	2:18,41	8:19.90	187,649
4	Stein-Erik Lunde	NOR	46,36	4:51,50	2:18,95	8:24,71	190,862
M 4	0	All Accesses	15155	1.01,00	2.10,35	0.24,71	191,730
1	Espen Hansen	NOR	42,90	4:27,71	2:06,75	7:42,34	176,002
2	Paal Agdestein	NOR	42,68	4:29,18	2:07,56	7:42,00	F. S. W. S. C.
3	Victor van den Hoff	NED	41,45	4:37,22	2:08,22	8:12,84	176,263
4	Bertil Grodahl	NOR	43,57	4:38,55	2:10,97	8:06,41	179,677 182,292
5	Ragnvald Naess	NOR	44,39	4:44.75	2:13,65	8:12,27	185,625
6	Rolf Amundsen	NOR	43,94	4:48,02	2:13,84	8:21,36	186,692

Rg	Name	Nat	500 m	3000 m	1500 m	5000 m	Points
	n 40 (cont.)	O TOTAL STATE OF	Y BUNDLONG!	DOWN THE STREET	000000000000000000000000000000000000000	- TOTAL COMPANY	
7	Iver Johansen	NOR	44,89	4:59,20	2:18,23	8:45,01	193,333
8	Reijo Mörski	FIN	51,39	5:12,04	2:26,60	8:47,62	205,024
9	Jörg Voigtmann	GER	47,37	5:27,74	2:29,15	9:24,20	208,129
10	Kjetil Kristjansen	NOR	50,08	5:42,08	2:37,09	9:51,96	218,652
11	Jörg Lauterbach	GER	48,21	5:50,00	2:36,14	10:06,44	219,233
12	Eric Lemans	NED	52,76	5:50,11	2:36,82	9:54,83	222,867
M 4	5					*	
1	Kyrre Wislöff	NOR	42,11	4:35,17	2:10,83	8:01,36	179,717
2	Geir Hestad	NOR	42,20	4:39,57	2:08,77	8:01,05	179,823
3	Sallo Spetter	NED	44,38	4:39,92	2:13,49	8:05,47	184,076
4	Ivar Amundsen	NOR	43,53	4:41,53	2:13,56	8:14,45	184,416
5	Anders Ruud	NOR	45,80	4:40,69	2:16,24	7:57,12	185,706
6	Twan den Braber	NED	45,05	4:43,12	2:15,72	8:06.48	186,124
7	Rolf Pedersen	NOR	43.89	4:42,70	2:16,83	8:15,76	186,192
8	Jacob Heslinga	NED	44,50	4:47,37	2:15,58	8:13,71	186,959
9	John Oudt	NED	44,20	4:50,21	2:15,78	8:22,63	188,091
10	Arne Kristiansen	NOR	44,71	4:49,62	2:17,55	8:24,93	189,323
11	Seppo Heinonen	FIN	45,78	4:52,73	2:20,19	8:33,38	192,636
12	Ben Ruckert	NED	46,79	5:01,49	2:21,79	8:36,15	195,916
13	Sauli Maanpää	FIN	47,62	5:19,53	2:25,63	9:06,98	204,116
14	Leif Johannessen	NOR	48,78	5:15,93	2:26,67	9:05,97	204,922
15	Paavo Salonen	FIN	46.95	5:24,98	2:24,90	9:21,83	205,596
16	Bruno Stocker	SUI	50,08	5:17,60	2:27,26	9:02,12	206,311
17	Lou Hoogewerf	NED	49,67	5:16,18	2:28,96	9:07,56	206,775
18	Adriaan Aarnoutse	GER	49,37	5:31,22	2:32,95	9:25,03	212,059
19	Fabio Ravanelli	ITA	47,78	5:39,58	2:37,70	10:02,50	
M 5		IIA	41,10	3.39,30	2.31,10	10.02,50	217,192
1	Piet Slikker	NED	42 44	4:40.20	0.44.54	0.40.00	105.045
2	Kaare Kristoffersen	NOR	43,11 45,28	4:49,39	2:14,51	8:16,38	185,815
3	Jan van der Meulen		1017 12 <sup>4</sup> 13010	4:41,68	2:17,21	8:03,95	186,357
4		NED	43,81	4:51,87	2:19,62	8:29,23	189,918
5	Kalle Valtonen Kees Verdouw	FIN NED	46,05	4:54,19	2:20,37	8:23,40	192,211
6			45,70	4:56,60	2:21,82	8:31,93	193,599
7.77	Karl-Johan Eliassen	NOR	47,42	4:55,84	2:24,33	8:29,25	195,761
7	Öyvin Hansen	NOR	47,42	5:14,04	2:26,84	9:03,74	203,080
8	Martin Seiler	SUI	48,12	5:15,14	2:28,37	8:53,18	203,417
9	Ton van Helden	NED	47,17	5:17,63	2:26,70	9:06,37	203,645
10	Toon Romme	NED	48,61	5:15,80	2:28,00	9:03,39	204,915
11	Bernhard Goossen	SUI	49,69	5:14,68	2:25,06	9:10,98	205,587
12	Tormod Engeness	NOR	49,27	5:16,47	2:30,27	9:06,79	206,784
13	Trygve Hetland	NOR	47,84	5:21,80	2:30,77	9:12,64	206,993
14	Martti Heino	FIN	47,94	5:25,30	2:31,04	9:07,57	207,259
15	James Whiddon	CAN	55,10	5:24,42	2:28,72	8:54,46	212,189
16	Kalevi Vikman	FIN	51,78	5:27,36	2:35,86	9:12,53	213,546
17	Kari Lindström	FIN	51,49	5:47,06	2:42,86	10:03,81	224,000
18	Jorma Kotakorpi	FIN	54,95	6:22,71	2:58,99	10:54,64	243,862
19	Sergio Mora	ITA	55,85	7:15,60	3:13,40	12:58,42	270,758
M 5							
1	Sven-Aage Svensson	NOR	45,78	4:52,97	2:17,31	8:27,25	191,103
2	Ivar Aandahl	NOR	46,38	4:53,14	2:17,71	8:23,34	191,473
3	Frans Rietveld	NED	45,77	5:07,50	2:22,04	8:45,33	196,899
4	Juhani Palko	FIN	47,20	5:05,30	2:23,26	8:45,12	198,348
5	Klaus Vikesaa	NOR	48,66	5:06,41	2:26,84	8:28,59	199,533
6	Matti Kilpeläinen	FIN	46,67	5:14,47	2:23,38	9:00,35	200,909
7	Kees Vink	NED	48,83	5:07,28	2:28,23	8:40,76	201,529

R		Nat	500 m	3000 m	1500 m	5000 m	Points
	EN 55 (cont.)						
8		NED	49,70	5:19,95	2:31,10	9:08,12	208,203
5		RUS	48,69	5:26,11	2:32,95	9:13,78	209,402
10	The state of the s	NED	47,74	5:39,42	2:30,22	9:22,29	210,612
11	Helge Haave	NOR	48,25	5:31,52	2:33,13	9:35,78	212,124
12	Coe Boekee	NED	48,90	5:27,71	2:37,85	9:31,60	213,294
13	Giorgio Torgler	ITA	48,42	5:38,05	2:34,72	9:48,92	215,226
14	Matti Hittinen	FIN	50,93	5:34,62	2:40,58	9:28,98	
15	Matti Latvala	FIN	53,52	5:35,40	2:40,54		217,124
16		FIN	53,00	5:52,64		9:18,08	218,741
17		GER	1:06,50	5:21,00	2:46,18	9:42,03	225.369
18		GER	56,28		2:32,86	9:13,98	226,351
19		FIN		6:29,77	2:56,44	10:48,02	244,856
	Knut Nesse		58,51	6:43,25	3:08,63	11:25,48	257,142
M		NOR	48,52				
1	The state of the s	OFF		Laborer			
		GER	48,37	4:58,67	2:21,59	8:20,89	195,433
2		SUI	47,96	5:09,54	2:23,69	8:39,60	199,406
3		GER	49,82	5:13,01	2:30,60	8:50,61	205,249
4	Ton Vonk	NED	49,80	5:29,15	2:34,78	9:14,35	211,686
5	Björn Karlsen	NOR	49,05	5:30,15	2:36,62	9:28,75	213,156
6	Bernhard Weik	GER	54,45	5:40,36	2:38,05	9:16,97	219,556
7	Ton Meijer	NED	54,14	5:42,91	2:43,25	9:39,09	223,616
8	Gösta Lindroth	SWE	56,34	5:58,62	2:50,76	10:04,86	233,516
9	Uwe Rübesamen	GER	1:17,45	7:51,90	3:45,53	12,50,17	
	Valery Shishkine	RUS	48,47	5:42,69	3:03,23	12,50,17	308,293
	Juhani Venhola	FIN	53,68	5:57,81	2:51,10		-
	Mikko Saarinen	FIN	50,61	0.07,01	2.51,10	7777	
M		1.113	30,01		S. FILLER		
1	Willem Visser	NED	40.40	F-00 40			
2	Jan Vereecken		49,49	5:06,18	2:25,56	8:32,66	200,306
3	Väinö Väänänen	NED	50,45	5:07,49	2:26,58	8:28,48	201,406
4		FIN	51,69	5:51,65	2:44,20	9:57,32	224,763
5	Eugene Kurmey	CAN	51,55	5:56,37	2:47,00	10:09,09	227,520
	Carl Nyman	SWE	54,78	5:53,55	2:49,14	10:30,83	233,168
6	Osmo Jukarainen	FIN	58,09	6:30,97	2:58,70	10:56,07	248,424
7	Martti Kuosmanen	FIN	1:00,84	7:01,75	3:16,56	11:37,89	266,440
8	Aleksanteri Uimonen	FIN	1:11,02	7:59,80	3:45,80	13:46,31	308,883
	Rudolf Glass	GER	1:10,28	7:54,37	4:05,04	****	
Rk		Nat	500 m	1500 m	3000 m	Points	
M 7		23/19/24					
1	Jeen van de Berg	NED	53,43	2:40,59	5:32,58	162,390	
2	Rolf Risberg	SWE	58,50	3:01,70	6:09,83	180,704	
3	Ensio Santanen	FIN	1:03,29	3:19,10	7:08,56	201,082	
4	Taatto Salminen	FIN	1:07,63	3:43,34	8:12,94	224,232	
M 7	5					-27,202	
1	Arne Svanberg	NOR	55,63	3:09,66	7:16,18	101 F40	
2	Eero Hanka	FIN	1:05.11	3:27,23		191,546	
4	Teuri Raevaara	FIN	1:07,71		7:21,04	207,692	
M 8		LIIA	1.07,71	3:31,53	7:30,98	213,383	
1	Onni Kankaanpää	FIN	1.33 00	E-0E 70	40.00.00		
M 8		FIIN	1:33,89	5:05,78	10:39,85	302,457	
1	Toivo Lehtonen	EIN	4.00.00			- arranged have	
-		FIN	1:33,62	5:31,13	10:56,72	313,449	
	Tatu Pohja	FIN	1:33,89		****		

### Lots of Snow and Fast Times

5th Seniors' International German Sprint in Inzell/Germany, 7.-8. February 1999

At the arrival in Inzell Thursday afternoon no problems could be seen from the winter. Snow was only to find high in the mountains but not in Inzell at a sea-level of 700 m. It was a little cloudy but not so bad for speed skating. The same weather was on Friday morning, but in the afternoon it started snowing and there were already some problems on the ice in the late afternoon during the training because of intensive snowing. The snowing went on during the drawing and the opening buffet in the restaurant in the ice stadium. At the opening buffet the participants heard some about the new ISSSC Record List, the inofficiel World Record List of the Seniors' from 30 years. About 2/3 of the competitors and some guests took part in the bavarian rustic buffet of fine savouriness, became acquainted and discussed the competitions of the next days and especially the the snowy winter weather.

After the opening buffet I had a small walk from the ice stadium into the center of the small nice bavarian town of Inzell. I wanted only to have a little movement but it was hard work because of the deep fresh snow of about half a meter. And it went on snowing very strong. I went to the bed in the Sport Hotel in the ice stadium. Early in Saturday morning I was awakened from machines and the team of the ice stadium which started to clean the ice stadium and the ice from about one meter of snow. The snowing had stopped now, there were only some snow showers from time to time. I had a good breakfeast buffet and some talks with competitors. And then I repeated my walk to the center of Inzell for shopping, it was much easier than in the last evening because the snow ploughs had worked well early in the morning. And I enjoyed the phantastic winter landscape of the bavarian alpes with the fresh deep white snow. It looked phantastic!

The competition started in time at 1 p. m., the team of the ice stadium had done an admirable work in cleaning the stadium from 1 m snow! During the competition of the first day the ice only could be treated with the very special planing machine of Inzell because of snow showers from time to time. But neverthless the ice was astonishing fast as had been shown by fast times and by 8 lowered ISSSC Records. At the second competition day the weather was still better, the sun was to be seen and the ice stadium and the mountains around looked phantastic with so much snow! The ice had very high quality because now it could be treated with water. 10 ISSSC Records 1998 on single distances could be lowered at this day and 7 ISSSC Records 1998 at the 4 distance classification.

The jury and the competion bureau worked very well and very fast. The victory ceremony took place only half an hour after the end of the competition! So the competitors could start their journey home early in the afternoon.

The days in Inzell again were wonderful! Many thanks to the leader of the competition, Mr. Hubert Graf and his team for their perfect work. We look forward to the next winter and the 6<sup>th</sup> International German Sprint 2000 in Inzell! v.s.

Sprint Inzell 99 Report

# 5th SENIORS' INTERNATIONAL GERMAN SPEED SKATING SPRINT 1999

Inzell/Germany, January 30th - 31st, 1999

#### Results

R99SPR IN99 98-

57 participants (14 Ladies, 43 Men) from 7 Nations. BEL 1, FIN 1, GER 25, ITA 2, NED 20, NOR 5, SUI 3. 25 times ISSSC Records 1998 (Seniors' Inofficial World Records) lowered.

<u>Black type</u> = ISSSC Records 1998 lowered; four distances classification in 5 year age groups; Rk = Rank; Nat = Nation; F = female (Ladies), M = male (Men); F 30 = Ladies 30 - 34 years, M 30 = Men 30 - 34 years, other age groups appropriate; age = age reached 30.06.1999

L	ADIES							
F	Rk Name	Nat	500 m	1000 m	500 m	1000 m	D	
F	20			1000 111	300 111	1000 m	Points	
1	Martina Visser	NED	49,22	1:42.65	49,53	1.41.44	200 700	
F	25		, , , , , ,	1. 12,00	43,33	1:41,41	200,780	
1		GER	46.07	1:35,19	45,53	1:33,72	400 055	
2		GER	48.80	1:37,43	47,34	1:37,30	186,055	
3	. Torraco i Ciontifici	GER	48,44	1:39.05	47.92	1:37,30	193,105	
4	Caroline Milber	GER	52,38	1:46,85	52.45	1:47,26	194,745 211,885	
5	Karin Zellhofer	GER	52,81	1:50,10	52,51	1:49,24	214,990	
	30		Secretisen.	ACCESSED AND STREET	02,01	1.43,24	214,990	
1	Anja Bollaart	NED	43,59	1:28,47	43,83	1:29,65	176 400	
2	Claudia Maisch	GER	48,58	1:40,82	47,71	1:39,80	176,480 196,600	
3	Michaela Steindorf	GER	50.61	1:44,42	49.92	1:45,00	205,240	
4	Carolien de Boer	NED	51,04	1:46.48	51.40	1:45,88		
F	40		a esse a medic		01,10	1.45,66	208,620	
1	Marja Smies-Oenema	NED	49,41	1:39,09	48,70	1:39,32	107 245	
2	Ute Zillmann	GER	49,32	1:41,70	48.72	1:39,32	197,315	
3	Birgit Keilwerth	GER	59,20	2:08,68	57.74	2:04,87	198,515	
F	50		1/4		01,14	2.04,07	243,715	
1	Ria Slikker	NED	49,69	1:41,89	48,43	1:40,70	199,415	
M	20							
1	Christian Lange	GER	44,43	1:30,41	44,83	1.00 11		
M	25		11,10	1.50,41	44,03	1:30,14	179,535	
1	Jacco Schouwe	NED	41.55	1:23,03	41,96	1.00 40	100.000	
2	Kay Hansen	GER	45,29	1:38,67	45,68	1:22,12	166,085	
M	30		10,20	1.50,07	45,00	1:38,09	189,350	
1	Eric Melgers	NED	44.80	1:31,40	42 DE	1.20.40	477	
2	Ferdy Straver	NED	45,59	1:34.68	43,85	1:30,18	179,440	
3	Erich Kowalik	GER	44,94	1:34,01	44,55	1:31,89 1:33,58	183,425 183,435	

M	30 (cont.)						
4	Rick Overheul	NED	48,89	1:41,43	48,53	1:39,99	198,130
5	Arjen Overheul	NED	46,04	1:32,65		2:09,66	203,015
M	35				autor to		200,010
1	Rune Farstad	NOR	41,67	1:27,40	41,44	1:25,98	169,800
2	Kees Bollaart	NED		1:31,67	45,62	1:30,84	182,305
M	40				,		102,000
1	Johan Metting van Rijn	SUI	46,18	1:30,29	45,68	1:29,37	181,690
2	Arjen van der Veen	NED	45,87	1:33,43	45,28	1:30,73	183,230
3	Jörg Voigtmann	GER		1:34,14	46,42	1:32,94	186,390
4	Jörg Lauterbach	GER	47,69	1:37,27	47,19	1:37,79	192,410
5	Andreas Schallert	GER		1:43,51	52,83	1:43,54	209,795
M	45		22437,000	STATE OF STREET	37777		200,700
1	Rien Hairwassers	NED	45,95	1:31,95	44,61	1:30,69	181,880
2	Wies Goossens	NED	45,35	1:32,10	45,17	1:32,14	182,640
3	Josef Neumeier	GER	47,20	1:34.81	47,26	1:34,49	189,110
4	Bruno Stocker	SUI	48,75	1:36,86	48,49	1:35,92	193,630
5	Adriaan Aarnoutse	GER	48,54	1:40,09	48,02	1:37,38	195,295
6	Ruud Bosman	NED	49,95	1:40,12	48,95	1:38,42	198,160
M	50		(1)777420400	Control of Control	100000000000000000000000000000000000000		,
1	Piet Slikker	NED	43,16	1:28,55	43,11	1:27,69	174,390
2	Leo Schoenmeijer	NED	45,16	1:30,74	44,34	1:31,16	180,450
3	Walter Müller	GER	46,87	1:32,29	46,93	1:32,36	186,125
4	Abraham Dielemann	NED	47,51	1:32,74	47,33	1:31,82	187,120
5	Ton van Helden	NED	47,98	1:38,23	50,04	1:35,69	194,980
6	Karl-Heinz Trepke	GER	49,83	1:40,29	49,33	1:41,80	200,200
M	55				,	,00	200,200
1	Leif-Harry Hansen	NOR	43,63	1:32,21	43,89	1:32,47	179,860
2	Torstein Schröder	NOR	47,11	1:36,44	47,03	1:39,13	191,925
3	Giorgio Torgler	ITA	48,53	1:37,48	48,14	1:38,72	194,770
4	Odd Arne Heggaas	NOR	49,77	1:37,51	49,18	1:38,49	196,950
5	Reiner Liebert	GER	49,40	1:38,55	49,02	1:38,99	197,190
6	Bruno Toniolli	ITA	51,46	1:42,13	50,41	1:42,57	204,220
7	Heinz Schönbaum	GER	53,32	1:48,76	53,73	1:50,46	216,660
8	Joseph Holzmüller	GER	57,15	2:09,58	58,27	2:07,03	243,725
M	60		173-204-0870		,	2.07,00	210,720
1	Peter Reimann	SUI	48,14	1:35,16	47,51	1:35,11	190,785
2	Alf Alsaker	NOR	49,43	1:44,83	48,41	1:41,21	200,860
3	Günter Schrenick	GER	59,21	2:02,42	59,81	2:02,20	241,330
4	Sjef Willems	NED	1:01,32	2:08,17	1:00,90	2:03,86	248,235
M			A SECULATION		,,,,,,,,	2.00,00	240,200
1	Werner Krohn	GER	50,06	1:41,33	49,88	1:39,38	200,295
2	Willy Caboor	BEL	51,27	1:46.04	51,21	1:43,65	207,325
3	Horst Posingis	GER	53,65	1:51,31	53,28	1:47,32	216,245
M			,		00,20	1.47,02	210,240
1	Tauno Nurmi	FIN	1:06,85	2:30,47	1:07,64	2:22,48	280,965

# 4th Seniors Speed Skating Master Cup Berlin 1999

# 16th -17th January 1999, Berlin-Wilmersdorf

The 4<sup>th</sup> Seniors Speed Skating Master Cup in Berlin-Wilmersdorf in Germany was a small but efficient event. The weather was kind. On Saturday there was a light drizzle of rain but on Sunday the sun shone. The competition was organized perfectly by Dominik Wehling and his crew from the Berliner Schlittschuh-Club e.V. The activities of all the reliable people, who helped in so many ways including the starts, time taking, indication of rounds, referee tasks and PC-evaluation of the results were highly appreciated. The speaker, Mrs. Ney, in particular, is to be thanked for not only getting the competitors to the starts in a relaxed and easy manner but also for catching the attention of the ordinary spectators, the Berliners, who were using the hockey field inside the speed skating rink for their leisure time skating.

There was some criticism from the competitors about the cost of the entrance fee. It has to be remembered though that the entrance fee also included the delicious buffet in the nearby located new Hotel Albatros. Additionally, it must be mentioned that the costs of running competitions have increased in recent years.

As to the competition itself, the number of competitors was relatively small. Only 27 men and 9 women participants took part. The reason for this low turnour was probably that there were too many other events taking place at the same time. Many regulars of the international competitions did not show up. In spite of this though the Master Cup in Berlin was a highly successful occasion. Dominik Wehling appreciated that 15 ISSSC Records (Seniors'Unofficial World Records) were lowered. The first place in AK 35 was achieved by Rene Schöfisch (GER). The fastest skaters in the different age groups were especially among the Dutchmen: Victor Van den Hoff (AK 40), Sallo Spelter (AK 45), Peter Slikker and Piet van der Meulen (AK 50) and Willem Wisser (AK 65). In AK 55 and AK 75(!) the Finns were the fastest. These, especially noteworthy, were Malti Kilpeläinen (AK 55) and Tauno Nurmi (AK 75). James Whiddon (AK 50) and Eugene Kurmey (AK 65) from Canada also achieved good results. Concerning the 9 ladies, only one or two competitors took part in each of the respective age groups. If one woman were to be singled out to be in first place, this would have to be Ria Slikker (NED, AK 50). Her achievement was outstanding. Congratulations! Commendable results were also achieved by Birgit Schöfisch (GER, AK 35) and Liane Paeschke (GER. AK 25).

Mentioning only the commendable results of particular participants does not mean that the achievements of the other participants have not been taken in account. All participants were highly motivated and good results were achieved. The skills of those who took part were admired by the spectators. The event was a pleasurable occasion giving credence to our belief that senior speed skating provides a joy of living.

Lets compete again!

Charlotte Hecht-Buchholz/Germany

# 4th Seniors' International Speed Skating Master Cup 1999

Berlin-Wilmersdorf/Germany, January 16th -17th, 1999

RESULTS

R99MAC IN99 98-6

36 participants (9 Ladies, 27 Men) from 5 Nations CAN 2, FIN 2, GER 17, NED 13, POL 2 15 ISSSC Records (Seniors' Inofficial World Records) lowered.

<u>Black type</u> = ISSSC Records 1998 lowered; four/three distances classification in 5 year age groups; Rk = Rank; Nat = Nation; F = female (Ladies), M = male (Men) F 30 = Ladies 30 - 34 years, M30 = Men 30 - 34 years; other age groups appropriate; age = age reached 30.06.1999.

LA	ADIES						
RI	Name	Nat	500 m	1500 m	1000 m	3000 m	Points
F	25					0000 111	1 Onits
1	Liane Paeschke	GER	48.3	2:34.25	1:39,28	5:33,12	204,877
F:	30			,	1.00,20	0.00, 12	204,011
1	Michaela Steindorf	GER	51,4	2:40,91	1:45,90	5:47.98	215,983
2	Claudia Rieger	GER	54,9	2:55,10	1:52,25	5:58,64	229,165
F:	35			A left live			
1	Birgit Schöfisch	GER	49,2	2:38,75	1:40,65	5:47,37	210,337
F 4	15		IT TALL				
1	Karin Schult-Ufferhusloh	GER	60,6	2:56,10	1:57,33	6:40,34	244,688
F 5				Cara Sala Sala Sala Sala Sala Sala Sala S	THE SHADE STATE OF THE STATE OF	n = solve i = se	- 1,000
1	Ria Slikker	NED	51,9	2:45,42	1:45,42	5:59,11 f	219,602
F 5	55						
1	Tineke Hovinga-Tonkes	NED	62,4	3:15,90	2:05,54	6:63,65	257,745
2	Gisela Gerecht	GER	71,6	3:48,55	2:31,42		
F6	Electric recovery because the second						
1	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	85,4	4:23,90	2:50,87	8:45,18	346,332
Rg	Name	Nat	500 m	3000 m	1500 m	5000 m	Points
M 2	25				83365,550,4,107	15 1-1	· Oiiii
1	Volkert Mollema	NED	42,11	4:41.02	2:11,89	8:07,47	181,756
M 3	35					,.,	101,700
1	René Schöfisch	<b>GER</b>	43,86	4:35,65	2:08,95	7:51,06	179,891
2	Sjoerd van Tiel	NED	44,85	4:38,74	2:10.32	7:47.95	181,542
3	Heiko Scandolo	GER	43,76	4:54,15	2:13,17	8:41,04	189,279
4	Steffen Meißner	GER	44,53	4:58,62	2:17,07	8:38,39	191,829
5	Sander Ottolander	NED	49,31	4:58,72	2:26,72	8:38,81	199,884
6	Thomas Wanderburg	GER	50,39	5:57,04	2:41,90	10,09,73	224,836

M	40						
1	Victor van den Hoff	NED	42,20	4:42,47	2:09,94	0.00.00	100 000
2	Andreas Ehm	GER		5:14,48			
3	Jörg Voigtmann	GER		5:25,35			203,291
M	45	0211	11,00	0.20,00	2.30,00	9:20,26	208,038
1	Sallo Spetter	NED	42,85	4:37,70	2:16,85	8:08,34	100 504
2	Jan Mietus	POL	47,22	5:15,46	2:26,48		183,584
3	Adriaan Aarnoutse	GER		5:24,99	2:33,70		204,894
	Zygmunt Ostapiuk	POL	47,06	5:33,26	disq.		211,256
M		, 02	17,00	0.00,20	uisq.		
1	Piet Slikker	NED	43,65	4:50,73	2:16,93	8:16,00	187,348
2	Jan van der Meulen	NED	45,25	4:50,59	2:16,88		
3	Piet J. Gemser	NED	48,23	4:56,72	2:20,30		189,451 195,008
4	James Whiddon	CAN	47,97	5:23,81	2:28,39		206,188
5	Ton van Helden	NED	48,89	5:24,79	2:29,48		200,188
M	55			0.2 1,10	2.20,40	3.10,72	201,920
1	Matti Kilpeläinen	FIN	45,65	5:18,08	2:22,40	8:59,69	200,099
2	Heinz Dutsch	GER	50,87	5:22,73	2:32,48	9:07,94	210,279
3	Coe Boekee	NED	48,55	5:36,07	2:35,68	9:17.54	212,209
4	Jörg Ziegenhagen	GER	57.59	6:02,66	2:53,42	10:24.07	238,247
5	Dietrich Steinke	GER	55,48	6:14,36	2:55,85	10:26,54	239,144
M	35		3100/2001/2010/900		2.00,00	10.20,04	200, 144
1	Willem Visser	NED	49,21	5:12,82	2:28,51	8:42,01	203,051
2	Eugene C. Kurmey	CAN	51,63	5:56,30	2:43,06	disq.	
Rg	Name	Nat	500 m	3000 m	1500 m	Points	
M 7	75					1 Ollits	
1	Tauno Nurmi	FIN	68.18	8:17.25	3:50.86	228 008	

# MASTERS INTERNATIONAL OPEN LONG TRACK SPEEDSKATING CHAMPIONSHIPS PETILI NATIONAL ICE CENTER MILWAUKEE, WISCONSIN FEDRUARY 20-21, 1999

The largest number of Masters Speedskaters ever assembled in the U.S., competed in the 3<sup>rd</sup> annual Masters International Open, at the Pettit National Ice Center in Milwaukee, Wisconsin, February 20-21, 1999.

Seventy-three skaters vied for honors, with the top five in each age group awarded the coveted Masters International Open Medallion. Seven championship events in each five-year age group, ranged from 300m to 5,000m. Fifteen records were broken over the two-day event. Elimination (miss and out) races and points races were added to the grueling schedule each day.

Dave Paul of Wisconsin and Paul Marchese from New York dominated the open class events, as well as their individual age groups. Greg Oly, 40-44, Minnesota, Chris Hawkins, 50-54, New York, Rich Widmark, 60-64, Illinois, Amy Fuelleman, 40-44, Wisconsin and Carol Moore, 45-49, New York, each swept their respective class.

Rich Widmark/USA

# MASIERS INTERNATIONAL OPEN LONG TRACK Speed Skating Records Petitit National Ice Center

MEN 30	-39				WOMEN	30-39		
300M	Dave Paul	25.24	1998		300M	Mary Weider	27.09	1998
500M	Dave Paul	39.15	1998		500M	Mary Weider	45.76	1998
800M	Dave Paul	1:03.40	1999		800M	Mary Weider	1:18.15	1998
1.000M	Dave Paul	1:27.27	1998		1,000M	Mary Weider	1:37.17	1998
1,500M	Dave Paul	2:20.18	1998		1,500M	Mary Weider	2:25.95	1998
3,000M	Dave Paul	4:29.87	1998		3,000M	Mary Weider	4:58.97	1998
5,000M	Dave Paul	8:16.55	1999		5,000M	Mary Weider	8:32.54	1998
MEN 40-	49				WOMEN	40-49		
300M	Boris Leikin	27.07	1997		300M	Peggy Clarke	29.50	1998
500M	Greg Oly	41.44	1997		500M	Peggy Clarke	48.15	1998
800M	Greg Oly	1:08.10	1999		800M	Peggy Clarke	1:16.53	1998
1,000M	Greg Oly	1:26.37	1999		1,000M	Peggy Clarke	1:37.29	1998
1,500M	Greg Oly	2:17.86	1999		1,500M	Carole Moore	2:40.81	1997
3,000M	Greg Oly	4:52.14	1999		3,000M	Peggy Clarke	5:01.42	1998
5,000M	Greg Oly	8:24.73	1999		5,000M	Peggy Clarke	8:34.01	1998
MEN 50-	59				WOMEN	50-59		
300M	Dave Montgomery	28.05	1998		300M	Gail Ferat	47.25	1997
500M	Chris Hawkins	43.53	1999		500M	Gail Ferat	1:14.97	1997
800M	Dave Montgomery	1:12.07	1998		1,000M	Gail Ferat	2:33.68	1997
1,000M	James Whiddon	1:35.71	1997		3,000M	Gail Ferat	7:41.00	1997
1,500M	James Whiddon	2:25.65	1997					
3,000M	James Whiddon	5:01.42	1997					
5,000M	Dave Montgomery	9:02.20	1998					
MEN 60-	69				WOMEN	60-69		
300M	Rich Widmark	29.88	1998		300M	Jeanne Omelenchuk	39.18	1997
500M	Vern Kappes	47.23	1999		500M	Jeanne Omelenchuk	1:02.47	1997
800M	Vem Kappes	1:20.65	1999	**	1,000M	Jeanne Omelenchuk	2:13.45	1997
1,000M	Rich Widmark	1:50.47	1998		3,000M	Jeanne Omelenchuk	7:33.47	1997
1,500M	Vern Kappes	2:36.36	1999					
3,000M	Rich Widmark	5:46.42	1998					
5,000M	Vern Kappes	9:09.34	1999					
MEN 70-	79							
300M	Joe McDonald	35.94	1999					
500M	Loschel Pierringer	55.11	1999					
800M	Joe McDonald	1:33.33	1997					
1,000M	Joe McDonald	1:52.81	1997					
1,500M	Joe McDonald	3:00.91	1997					
3,000M	Joe McDonald	6:24.42	1997					
5,000M	Joe McDonald	10:45.66	1999					

Rich Widmark /USA



# ISSSC International Seniors' Speed Skating Committee

Correspondance Address: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC), c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld, Germany, Tel. + 49 2151 563177, Tel. +49 172 2636664 wireless, Fax +49 2151 563975, email: isssc@t-online.de

### Structure of the International Seniors' Speed Skating Committee (According to the decisions of the 11th Session of the ISSSC, August 14th, 1999)

#### 1. Status of ISSSC Members

All members of the ISSSC have equal rights.

#### 2. Delegation of tasks by the ISSSC

Delegation to members of the ISSSC or to other co-workers.

#### 3. Sessions of the ISSSC

Preparation of important decisions of the ISSSC by written vote of all members of the ISSSC until a time limit. Decisions with a lower level of importance by the members of the ISSSC present at the session.

#### 4. Delegated tasks

- Contacts to their National Speed Skating Associations: All members of the ISSSC.
- Preparation SISSG Berlin-Hohenschönh./Germany 2000: Dominik Wehling/GER.
- Contacts to I.S.U.: Drs.Harry G. Falke/NED, Dr. Volker Serini/GER. 3)
- Contacts to WAVA\*, EVA\*, FINA\*: Dr. Volker Serini/GER. 4)
- 5) Editing ISSS-News, ISSSC address/correspondence: Dr. Volker Serini/GER.
- 7) List of records and other statistics: Gaétan Rochette/CAN.
- 8) Printing, graphics, emblems: Aris J. Dijksman/NED.
- 9) SISSG, support competition organization: Aris J. Dijksman/NED.
- Financial affairs: Roland Hagemann/GER, Dr. Volker Serini/GER

\*: WAVA = World Association of Veteran Athletes; EVA = European Veterans Athletic Association FINA = Fédération Internationale de Natation Amateur

INTERNATIONAL SENIORS' SPEED SKATING COMMITTEE (ISSSC)

Krefeld, 04.09.1999

(Dr. Volker Serini)

98-5 ISSSC structure 040999

#### Members of the ISSSC:

Willy Caboor (BEL), Aris J. Dijksman (NED), Donald Drielsma (SWE), Drs. Harry G. Falke(NED), Roland Hagemann (GER), Laasma Kauniste (LAT), Tadeusz Matuszek (POL), Petr Novák (CZE), Sauli Pollari (FIN), Peter Reimann (SWI), Gaétan Rochette (CAN), Thomas Ryan (USA), Dr. Volker Serini (GER), Sven-Aage Svensson (NOR), Giorgio Torgler (ITA), Dominik Wehling (GER)



# International Seniors' Speed Skating Committee

- 17 -

Correspondance Address: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC) c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld, Germany Tel. + 49 2151 563177, Tel. +49 172 2636664 wireless, Fax +49 2151 563975, eMail: isssc@t-online.de

#### Members of the ISSSC

Willy Caboor, Brielwegel 6, B-9990 Maldegem, BELGIUM, Tel. +32 50 712887 Aris J. Dijksman, Marsstraat 37, NL-2024 GA Haarlem, THE NETHERLANDS, Tel./Fax +31 23 526 3570, email: aris@hetnet.nl

Donald Drielsma, Buntmakarwägen 10, 14173 Huddinge, SWEDEN,

Tel. +46 8 774 2724, Fax +46 8 723 1176

Drs. Harry G. Falke, Schotervlielandstraat 4, 2024 EH Haarlem, THE NETHERLANDS, Tel. +31 23 525 2112, Fax +31 23 525 5444, email: falke@wxs.nl

Roland Hagemann, Donnersbergstr. 32, 60528 Frankfurt am Main, GERMANY,

Tel./Fax +49 69 9673 4031, email: hagemann@aventis.com

Laasma Kauniste, Lokomotives Str. 60-5, 1057 Riga, LATVIA, Tel. +371 7 189775

Tadeusz Matuszek, ul. Srodkova 68, 34-405 Bialka Tatrzanska, POLAND,

Tel./Fax +48 187 54 171

Petr Novàk, Moravska 384, 592 02 Svratka, CZECH REPUBLIC,

Tel. +42 616 66 25 49, Tel. +42 602 74 98 34\*

Sauli Pollari, Radiokatu 20, 00240 Helsinki, FINLAND

Tel. +358 9 3481 2582, Fax +358 9 3481 2095, email: office@sll.slu.fi

Peter Reimann, Ob'em See, Gewerbehaus, 7265 Wolfgang Davos, SWITZERLAND Tel. +41 796 818716\*

Gaétan Rochette, 172, de Normandie, Bernières (Québec), G7A 1V7, CANADA Tel. +1 418 831 3726, Tel. +1 418 656 2131 (Univ.), Fax +1 418 656 2043 (Univ.), email: gaétan.rochette@bio.ulaval.ca

Thomas Ryan, 17, Essex Road, Elmont, NY 11003, USA, Tel./Fax +1 516 354 0355

Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, 47802 Krefeld, GERMANY,

Tel. +49 2151 563177, Tel. +49 172 263 6664\*, Fax +49 2151 563975, email: isssc@t-online.de

Sven Aage Svensson, Simensbraatvn. 23 B, 1182 Oslo, NORWAY, Tel. +47 22 67 54 90,

Fax +47 22 09 50 05, email: sven-aage.svensson@merkantildata.no

Giorgio Torgler, Piazza Garbari 14, 38057 Pergine (TN), ITALY, Tel. +390 461 51 02 76, Fax +390 461 311146

Dominik Wehling, Riemenschneiderweg 6, 12157 Berlin, GERMANY, Tel. +49 30 855 4466 Tel. +49 177 855 4466\*, Fax +49 30 8560 2095, email: dwehling11@aol.com \* = wireless

INTERNATIONAL SENIORS' SPEED SKATING COMMITTEE (ISSSC)

Krefeld, 04.09, 1999

98-5 ISSSC members 19990904

Members of the ISSSC:

Willy Caboor (BEL), Aris J. Dijksman (NED), Donald Drielsma (SWE), Drs. Harry G. Falke(NED), Roland Hagemann (GER), Laasma Kauniste (LAT), Tadeusz Matuszek (POL), Petr Novák (CZE), Sauli Pollari (FIN), Peter Reimann (SWI), Gaétan Rochette (CAN), Thomas Ryan (USA), Dr. Volker Serini (GER), Sven-Aage Svensson (NOR), Giorgio Torqler (ITA), Dominik Wehling (GER)



# International Seniors' Speed Skating Committee

19

Correspondance Address: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC), c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, 47802 Krefeld, GERMANY, Tel. + 49 2151 563177, Tel. +49 172 2636664 wireless, Fax +49 2151 563975

ISSSC Records

Krefeld, August 4<sup>th</sup>, 1999 IRS99 ISSSC Records Spec. 040899 98-4

Specifications (As decided by the ISSSC at the 10th Session in Seinäjoki/FIN February 10th, 1999)

#### 1 Age Groups

ISSSC Records are listed by the ISSSC for the following age groups: 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, 85-89 years, etc. (five year age groups as high as necessary). Age shall be determind as of  $30^{th}$  June of the year of competition (year of competition =  $1^{st}$  July of a year to  $30^{th}$  June of the following year).

#### 2 Single Distances and Four Distance Competitions

ISSSC Records will be registered by the ISSSC for the following single distances (times) and four distance competitions (grand total number of points).

Single distances: 500 m, 1000 m, 1500 m, 3000 m (Ladies) 500 m, 1000 m, 1500 m, 3000 m, 5000 m (Men)

Four distance competitions:

500 m, 1000 m, 500 m, 1000 m, Sprint (Ladies and Men)

500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m, Allround Small (Ladies and Men)

500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m, Allround (Men)

#### 3 Applications

Applications for ISSSC Records must be made by the competitor in question within 60 days from the end of the competition to the Correspondance Address of the ISSSC on the official ISSSC Record Application Form, according to the following provisions and the provisions listed on this application form.

The organizer or the referee of the competition shall send two Announcements of the Competition (if not issued in the ISSS-News), two Official Competition Programs, two Official Protocols of the Competition and two Lists of Competitors with addresses and birthdates to the Correspondance Address of the ISSSC until two weeks after the competition at the latest.

- 19 -

If the organizer or the referee of the competition does not send the above-mentioned papers to the Correspondance Address of the ISSSC, the competitor in question must send in minimum one Announcement of the Competition (if not issued in the ISSS-News), one Official Program of the competition and one Official Protocol together with the completely filled in ISSSC Record Application Form to the Correspondance Address of the ISSSC.

The Official Protocol of the Competition must be printed and must contain

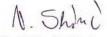
- every draw by lot and arrangement of pairs which has taken place (ISU Rule 268 § 1 a);
- the times of automatic timekeeping, recorded in hundredth of a second (ISU Rule 268 § 1 b), including starting times, lap times, accumulated lap times, finish times;
- c) the times of manual timekeeping accumulated lap times in tenth of a second (see ISU Rule 274) – final times in hundredth of a second (see ISU Rule 246, § 6), (ISU Rule 268 § 1 c).
- Name of the organizer and names and functions of the jury members, weather conditions.

#### 4 Provisions

- 4.1 Result reached at a national or international announced competition with 5 year age groups from 30 years (see above § 1) by a speed skater with a competition license of his national speed skating association, being member of the International Skating Union (I.S.U.).
- 4.2 Result better than at the ISSSC Records' List of the last year of competition, published by the ISSSC in the last issue of the International Seniors' Speed Skating News (ISSS-News) or in another manner.
  - If there is not mentioned a record for a 5 year age group in the ISSSC Records' List, the first of a race in this 5 year age group may make a record application.
- 4.3 ISSSC Records over all distances may be recognized also for times achieved in quartet starts (see ISU Rule 273 § 1 f).
- 4.4 Distances to be skated must be in accordance with the announcement (see ISU Rule 273 § 3 b).
- 4.5 The track must be a Standard Speed Skating Track of 400 meters (ISU Rule 273 § 4 a).
- 4.6 The conditions of ISU Rules 207 (track), 244 (watches), 245 (manual time keeping) and 246 (automatic time keeping) must be observed. Automatic timekeeping must have been used (ISU Rule 273 § 1 b).

- 4.7 In races over several laps, the time must be taken and noted for each lap. Also the accumulated laptimes shall be recorded in units of a hundredth of a second when automatic timekeeping is used and in units of a hundredth of a second when automatic timekeeping is used and in units of a tenth of a second for the manual timekeeping (ISU Rule 247).
- 4.8 ISSSC Records for Allround combinations over four distances can only be recognized if the competition is held over a maximum of three days, and the distances are skated in the order indicated in the announcement (ISU Rule 273 § 1 c).
- 4.9 ISSSC Records for the Sprint combination over four distances can only be recognized if the competition is over two days, with each individual distance skated only once each day and changed starting lanes (see ISU Rule 226) on the second day (ISU Rule 273 § 1 d).
- 4.10 If the existing ISSSC Record is broken more than once on the same day in competitions at the same venue, only the best time obtained shall be recognized as a new ISSSC Record. However, when the final classification for the 500 meters is decided based on the total time in two races, each 500 meters race is to be considered as a seperate competition (see ISU Rule 273 § 5).
- 4.11 Any competitor who equals an existing ISSSC Record shall have his name entered in the ISSSC Records' List (see ISU Rule 273 § 6).
- 4.12 For each Record obtained, or the equalling of any record, the ISSSC shall issue a diploma to the skater (see ISU Rule 273 § 7).
- 5 Decision about ISSSC Records, Issue of the ISSSC Records' List
- 5.1 The ISSSC decides on the recognition of new ISSSC Records.
- 5.2 The ISSSC Records' List of the last winter season will be published by the ISSSC in the International Seniors' Speed Skating News (ISSS-News) or in another manner every year.

INTERNATIONAL SENIORS' SPEED SKATING COMMITTEE (ISSSC)



(Dr. Volker Serini)

Members of the ISSSC:

Willy Caboor (BEL), Aris J. Dijksman (NED), Donald Drielsma (SWE), Drs. Harry G. Falke (NED), Roland Hagemann (GER), Laasma Kauniste (LAT), Tadeusz Matuszek (POL), Petr Novák (CZE), Sauli Pollari (FIN), Peter Reimann (SWI), Gaétan Rochette (CAN), Thomas Ryan (USA), Dr. Volker Serini (GER), Sven-Aage Svensson (NOR), Giorgio Torgler (ITA), Dominik Wehling (GER)



# International Seniors' Speed Skating Committee

- 21 -

Correspondance Address: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC), c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, 47802 Krefeld, GERMANY, Tel. + 49 2151 563177, Tel. +49 172 2636664 wireless, Fax +49 2151 563975, eMail: isssc@l-online.de

IRF99 ISSSC Record Form 040899 98-4

ISSSC Record Application Form 1999/2000

Seniors' International Speed Skating Records of 5 year age groups from 30 years

To: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC)
c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, 47802 Krefeld, GERMANY

Deadline: Within 60 days from the end of the event. Please fill in all data asked!

Name/First Name /Date of birth/Male or Female /5 Year Age Group:

Complete Address (street/nr./postal code/town/province/country):

Telephone/Telefax/eMail:

Nationality/Club/License Nr.:

Name/Place /Date of Event:

Single Distance (m)/Time (1/100 sec) or 4 Distance Race/Distances (m)/Points (1/1000):

Date/Printed Name/Signature of the Referee:

Date/Printed Name/Signature of the applicant:

Attached (if not sent by the organizer or referee to the ISSSC):

Announcement of the Competition (if not issued in the ISSS-News)

Official Competition Program

Original Protocol of the Competition

Members of the ISSSC:

Willy Caboor (BEL), Aris J. Dijksman (NED), Donald Drielsma (SWE), Drs. Harry G. Falke (NED), Roland Hagemann (GER), Laasma Kauniste (LAT), Tadeusz Matuszek (POL), Petr Novák (CZE), Sauli Pollari (FIN), Peter Reimann (SW), Gadetan Rochette (CAN), Thomas Ryan (USA), Dr. Volker Serini (GER), Sven-Aage Svensson (NOR), Giorgio Torgler (ITA), Dominik Wehling (GER)

# International Seniors' Speed Skating Committee

# ISSSC Records' List 1999

500	0 m Ladies				
30	Anja Bollaart	NED	43,32	08.02.98	Inzell/GER
35	Gundi Pawasserat	GER	47,53	06.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
40	Nancy Swider-Peltz	USA	45,25	21.01.98	Baselga di Pinè/ITA
45	Rita Luten	NED	47,29	07.02.98	Inzell/GER
50	Ria Slikker	NED	49,69	30.01.99	Inzell/GER
50	Ria Slikker	NED	48,43	31.01.99	Inzell/GER
55	Monika Bartel-Weber	GER	53,97	08.02.97	München/GER
60	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	1:27,09	10.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
65	Helena Pilejczyk	POL	58,45	10.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
100	00 m Ladies				
30	Anja Bollaart	NED	1:25,33	07.02.98	Inzell/GER
35	Gundi Pawasserat	GER	1:36,05	06.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
40	Nancy Swider-Peltz	USA	1:26,93	22.01.98	Baselga di Pinè/ITA
45	Rita Luten	NED	1:34,35	07.02.98	Inzell/GER
50	Ria Slikker	NED	1:43,48	19.01.99	Dronten/NED
50	Ria Slikker	NED	1:41,89	30.01.99	Inzell/GER
50	Ria Slikker	NED	1:40,70	31.01.99	Inzell/GER
55	Corry Kagenaar-van der Meij	NED	1:48,38	22.01.98	Baselga di Pinè/ITA
60	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	2:50,87	17.01.99	Berlin-Wilmersdorf/GER
65	Helena Pilejczyk	POL	2:01,93	22.01.98	Baselga di Pinè/ITA
150	00 m Ladies				
30	Dorothe van Heck	NED	2:19,28	21.01.99	Dronten/NED
35	Gundi Pawasserat	GER	2:30,95	07.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
40	Nancy Swider-Peltz	USA	2:24,61	21.01.98	Baselga di Pinè/ITA
45	Rita Luten-Hekman	NED	2:24,60	21.01.99	Dronten/NED
50	Ria Slikker	NED	2:45,42	16.01.99	Berlin-Wilmersdorf/GER
50	Ria Slikker	NED	2:38,31	21.01.99	Dronten/NED
50	Ria Slikker	NED	2:37,12	12.02.99	Seinäjoki/FIN
55	Corry Kagenaar-van der Meij	NED	2:46,67	21.01.99	Dronten/NED
60	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	4:23,90	16.01.99	Berlin-Wilmersdorf/GER
60	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	4:23,30	13.02.99	Seinäjoki/FIN
65	Helena Pilejczyk	POL	3:08,92	10.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
300	00 m Ladies				
30	Lydia Olcon-Matuszek	POL	5:18,10	12.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
35	Helma Bloemberg	NED	5:13,97	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
40	Nancy Swider-Peltz	USA	4:43,85	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
45	Rita Luten	NED	5:04,46	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
50	Dimphy Romme	NED	5:35,91	14.02.99	Seinäjoki/FIN
55	Corry Kagenaar-van der Meij	NED	5:54,84	14.02.99	Seinäjoki/FIN
60	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	8:45,18	17.01.99	Berlin-Wilmersdorf/GER
65	Helena Pilejczyk	POL	6:40,63	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
Sp	rint Ladies (500 m, 1000 m,	500 m	1, 1000 m	)	American Charles State
30	Anja Bollaart	NED	172,895	08.02.98	Inzell/GER
40	Marja Smies-Oenema	NED	197,315	31.01.99	Inzell/GER
45	Rita Luten	NED	191,115	08.02.98	Inzell/GER
50	Ria Slikker	NED	199,415	31.01.99	Inzell/GER
55	Monika Bartel-Weber	GER	222,140	09.02.97	München/GER

# ISSSC Records' List 1999 (continuation 1)

<b>AII</b> 30	round Ladies (500 m, 1500 Ariane Loignon	CAN		12.01.97	Porlin Wilmoradorf/CEP
			196,549		
35	Helma Bloemberg	NED	204,685	23.01.98	
40	Nancy Swider-Peltz	USA	184,226	23.01.98	
45	Rita Luten	NED	197,023	23.01.98	
50	Ria Slikker	NED	211,118	14.02.99	
55	Corry Kagenaar-van der Meij	NED	226,853	14.02.99	
60	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	353,361	11.01.97	
65	Helena Pilejczik	POL	249,476	11.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
500	0 m Men				
30	Rob van Meggelen	NED	40,75	19.01.99	Dronten/NED
35	Dietmar Semler	GER	40,41	11.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
40	Willem Voorneveld	NED	41,12	19.01.99	Dronten/NED
45	Sallo Spetter	NED	42,85	16.01.99	Berlin-Wilmersdorf
45	Kyrre Wislöff	NOR	42,11	12.02.99	Seinäjoki/FIN
50	Piet Slikker	NED	43,65	16.01.99	Berlin-Wilmersdorf
50	Piet Slikker	NED	43,44	19.01.99	Dronten/NED
50	Piet Slikker	NED	43,16	30.01.99	Inzell/GER
50	Piet Slikker	NED	43,11	31.01.99	Inzell/GER
50	Piet Slikker	NED	43,11	12.02.99	Seinäjoki/FIN
55	Matti Kilpeläinen	FIN	45,65	16.01.99	
55	Frans Rietveld	NED	44,91	19.01.99	
55	Leif-Harry Hansen	NOR	43,63	30.01.99	
60	Peter Reimann	SUI	47,51	31.01.99	
65	Willem Visser	NED	49,21		Berlin-Wilmersdorf
65	Werner Krohn	GER	48,38	06.03.99	
70	Jeen van de Berg	NED	51,20	19.01.99	
75	Arne Svanberg	NOR	55,63	12.01.99	
80	Lawrence Goldthwait	USA	1:03,56	23.02.96	
85	Toivu Erik Lehtonen	FIN	1:28,79	10.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
	00 m Men	1	1.20,10	10.01.01	DOTALL VALLE COUNTY OF THE
30	Heiko Scandolo	GER	1:22,78	07.02.98	Inzell/GER
35	Rune Farstad	NOR	1:27,40	30.01.99	
35	Rune Farstad	NOR	1:27,40	31.01.99	
35	André Hoffmann	GER	1:19,39	07.03.99	
40		NED	1:23,58	07.03.99	
45	Hendrik van Splunder Twan den Braber	NED	1:25,66		
50	Piet Slikker	NED		07.02.98 <b>30.01.99</b>	
50	Piet Slikker	NED	1:28,55		
			1:27,69	31.01.99	
55	Knut Nesse	NOR	1:31,88	07.02.98	
60	Willem Visser	NED	1:34,11	07.02.98	
65	Werner Krohn	GER	1:41,33	30.01.99	Inzell/GER
65	Werner Krohn	GER	1:39,38	31.01.99	
65	Werner Krohn	GER	1:34,10	07.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
70	Allan Ensio Santanen	FIN	2:02,00	08.02.98	Inzell/GER
75	Tauno Olavi Nurmi	FIN	2:16.00	11/11/98	Inzell/GER

# ISSSC Records' List (continuation 2)

1500	00 m Men	NED	2:00,85	19.01.99	Dronten/NED
30	Rob van Meggelen	NED	2:04.47	19.01.99	Dronten/NED
35	Jurgen Meijer André Hoffmann	GER	2:04,17	06.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
35		NED	2:04,65	19.01.99	Dronten/NED
40	Jan Berkhout	NOR	2:04,65	13.02.99	Seinäjoki/FIN
45	Geir Hestadt	\$100 COM 6.35 3		19.01.99	Dronten/NED
50	Piet Griffioen	NED	2:10,74		
55	Sven-Aage Svensson	NOR	2:14,76	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
60	Günter Traub	GER	2:21,59	13.02.99	Seinäjoki/FIN Berlin-Wilmersdorf
65	Willem Visser	NED	2:28,51	17.01.99	
65	Willem Visser	NED	2:25,58	19.01.99	Dronten/NED
65	Willem Visser	NED	2:25,56	13.02.99	Seinäjoki/FIN
70	Jeen van de Berg	NED	2:32,45	19.01.99	Dronten/NED
75	Joe Mac Donald	USA	3:09,41	12.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
80	Lawrence Goldthwait	USA	3:57,82	24.02.96	Ste-Foy/CAN
85	Toivu Erik Lehtonen	FIN	4:41,65	12.01.97	Berlin-Wilmersdorf/GER
30	00 m Men				
30	Rob van Meggelen	NED	4:13,17	21.01.99	Dronten/NED
35	Harry Schut	NED	4:19,03	21.01.99	Dronten/NED
40	Jan Berkhout	NED	4:19,77	21.01.99	Dronten/NED
45	Rob Bisschops	NED	4:33,24	13.03.95	Haarlem/NED
50	Piet Griffioen	NED	4:38,89	21.01.99	Dronten/NED
55	Sven-Aage Svensson	NOR	4:52,97	13.02.99	Seinäjoki/FIN
60	Günter Traub	GER	4:58,67	12.02.99	Seinäjoki/FIN
65	Willem Visser	NED	5:12,82	16.01.99	Berlin-Wilmersdorf/GER
65	Jan Vereecken	NED	4:56,90	21.01.99	Dronten/NED
70	Jeen van de Berg	NED	5:09,20	21.01.99	Dronten/NED
75		USA	6:30,82	23.02.96	Ste-Foy/CAN
80	7.797-000 (6.70-000)	USA	7:57,08	23.02.96	Ste-Foy/CAN
85		FIN	9:57,40	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
	000 m Men	Charles Sales			A STATE OF THE STA
30	The state of the s	NED	7:21,45	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
35	9	NED	7:20,49	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
40		NOR	7:42,00	13.02.99	Seinäjoki/FIN
45		NED	7:42,08	14.03.95	Haarlem/NED
50	1 D. S. (1992) 1 (A. P. 1983) 3 (1994) 3 (1994)	NOR	8:03,95	13.02.99	
55		NOR	8:15,06	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
60		NED	8:10,34	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
		NED	8:42,01	17.01.99	Berlin-Wilmersdorf/GER
65		NED	8:28,48	14.02.99	Seinäjoki/FIN
65				14.02.55	Semajokiii ii
	orint Men (500 m, 1000 m,			00 00 00	IIIIOED
30		GER	168,335	08.02.98	Inzell/GER
35		NOR	169,800	31.01.99	Inzell/GER
40		NED	167,740	08.02.98	
45		NED	173,320	08.02.98	
50		NED	174,390	31.01.99	
55		NOR	179,860	31.01.99	
60		SUI	190,785	31.01.99	
65		GER	200,295	31.01.99	
70	Allan Ensio Santanen	FIN	242,560	08.02.98	Inzell/GER
75	Tauno Olavi Nurmi	FIN	265,115	08.02.98	Inzell/GER

# ISSSC Records' List (continuation 3)

#### Allround Small Men (500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m) Basis Data for ISSSC Record Applications from 1999/2000

30	Heiko Scandolo	GER	174,295	05.03.95	Berlin-Hohenschönhausen/GER
35	André Hoffmann	GER	166,886	07.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
40	Miroslaw Kulik	GER	183,067	02.03.97	München/GER
45	Waldemar Kramer	GER	184,306	07.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
50	Walter Müller	GER	184,386	07.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
55	William Kerby	GER	193,663	04.03.95	Berlin-Hohenschönhausen/GER
60	Karl Hager	GER	198,507	05.03.95	Berlin-Hohenschönhausen/GER
65	Werner Krohn	GER	196,000	07.03.99	Berlin-Hohenschönhausen/GER
70	Günther Wagner	GER	274,375	02.03.97	München/GER
Al	Iround Men (500 m, 3000 n	n. 1500	m. 5000 i	n)	
30	Jurgen Meijer	NED	170,475	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
35	Harry Schut	NED	175,189	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
40	Halvar Hansen	NOR	175,168	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
45	Kyrre Wislöff	NOR	179,717	13.02.99	Seinäjoki/FIN
50	Piet Slikker	NED	185,150	23.01.98	Baselga di Pinė/ITA
55	Sven-Aage Svensson	NOR	189,820	23.01.98	Baselga di Pinè/ITA
60	Günter Traub	GER	195,433	14.02.99	Seinäjoki/FIN
65	Willem Visser	NED	203,051	17.01.99	Berlin-Wilmersdorf/GER
65	Willem Visser	NED	200,306	14.02.99	Seinäjoki/FIN

### Ice Crystals

#### Games 2000 - 2006

The Seniors' International Speed Skating Games will take place in the following places, as decided by the ISSSC:

2000 Berlin-Hohenschönhausen (Ice-Hall)/GERMANY, 25. - 27.02.2000

2001 Ouébec/CANADA (10 year jubilee of the Games)

2002 Oslo or Hamar (Ice-Hall)/NORWAY

2003 Dronthen (Ice-Hall)/THE NETHERLANDS

2004 Milwaukee (Ice-Hall)/UNITED STATES OF AMERICA (if Milwaukee agrees)

2005 – 2006 Nominated candidates: Baselga di Piné/ITALY, Inzell/GERMANY, Zakopane/Poland (but only if artificial ice is installed)

#### Master Cup 2000 in Baselga di Piné/ITALY

The Seniors' International Speed Skating Master Cup, organized by Dominik Wehling in the last years in Berlin-Wilmersdorf, changes the place in 2000. It will be organized by Sergio Anesi in Baselga di Piné/ITALY because of the Games in Berlin.

New International Allround Competition in Davos/SWITZERLAND

The 1st Seniors' International Speed Skating DAVOS MEETING 2000 is a new allround competition for Seniors in 5 year age groups. It takes place at the 14. – 15. January 2000 on the famous and fast standard 400 m natural ice rink of Davos-Platz and will be organized by Sigi Ritter, ISCD Davos.

9th Seniors' International Games 2000, the first Games in an Ice-Hall
The 9th Seniors' International Speed Skating Games 2000 in Berlin-Hohenschönhausen are
the first Games in an ice-hall. These Games, at first planned for the open air track at BerlinWilmersdorf, now changed to the second track in Berlin, the covered track in BerlinHohenschönhausen. The track of Berlin-Hohenschönhausen is well known for its fast ice,
especially since this hall got a new heating system in 1998. The participants of the last
German Seniors' Championships in March 1999 already enjoyed this fine ice. The Games
2000 will be organized by the Turn- und Sport-Club Berlin, TSC Berlin. Department leader
speedskating of this club is Jacqueline Börner, winner of the gold medal over 1500 m at the
Olympic Games 1992 in Albertville/FRA. In the Organization Committee: Dr. Claudia Kijora
and Dominik Wehling, both of them experienced in organizing Seniors' Competitions.

Natural Ice Marathon before the 10<sup>th</sup> Games 2001 in Québec/CANADA

The club Les Maîtres Du Québec, which will organize the 10<sup>th</sup> Seniors' Speed Skating Games in Ste-Foy (Québec)/CANADA in 2001, plans a Natural Ice Marathon 100 km at a lake near Québec one week before these Games. For getting experience a Natural Ice Marathon 50 km will be organized one week after the Allround Competition "Coupe Internationale des Maîtres du Québec 1999", see "Seniors' International Speed Skating Events" and "Announcements" in this issue of the ISSS-News.

First Seniors' Championships of the Netherlands with 5 year age groups
At the 19./21. January 1999 the first Seniors' Allround Championships of The Netherlands
took place in 5 year age groups in the new ice-hall of Dronten. The time limits for these
Championships were very low. 66 Competitors, 21 Ladies and 45 Men took part in these
Championships. 23 ISSSC Records 1998 were lowered.

Sessions of the ISSSC

The 10<sup>th</sup> Session of the International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC) took place at the 10<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> February, 1999, in Seinäjoki/FIN during the week of the 9<sup>th</sup> Games. The 11<sup>th</sup> Session took place at the 14<sup>th</sup> August, 1999, in Krefeld/GER. Decisions were taken in the following fields: Places for the next Games (see above), new competition Davos (see above), restrictions of the participants of the Games 2000 (see announcement of the Games 2000), alterations in the Specifications of the ISSSC Records (see this issue of the ISSS-News), fee for the costs of the ISSSC rised to 15 DM (from 10 DM, see announcements of the international competitions).

Masters instead of Seniors

The use of "Masters" instead of "Seniors" for the Seniors from 30 years in competitions with 5 year age groups shall be discussed with the ISU, as decided by the ISSSC at ist 11th Session. The use of "Masters" for Seniors from 30 years in competitions with 5 year age goups would help to recognize Competitions for Seniors from 30 years with 5 year age groups in the competition calendars, e.g. the ISU Calendar. At present this is not possible in some competition calendars as can be seen from the ISU Calendar 1999/2000.

#### ISSS-News 1999, ISSS-News 2000

The ISSSC decided, that in 1999 all senior skaters from 30 years known to the ISSSC shall get the ISSS-News 1999. But from 2000 only the skaters who pay a fee for the ISSSC in one of the great international competitions or who subscribed the ISSS-News, will get the issue ISSS-News 2000. The great international competitions with fee for the ISSSC are: Seniors' International Games, Seniors International Master Cup, Seniors International Gernman Sprint, Seniors' International Davos Meeting.

Specifications of ISSSC Records

As decided by the ISSSC on the 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> Session, the Specifications of ISSSC Records were altered and completed. Only automatically timekeeping will be accepted (no manual timekeeping). Men Allround Small (500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m) will be taken up into the List of ISSSC Records. The Specifications are adapted to the ISU Rules for World Records as far as possible (see Specifications of ISSSC Records in this issue of the ISSS-News).

#### ISU Contacts

The discussion of Dr. Volker Serini about Seniors' Speed Skating (Seniors from 30 years in 5 year age groups) with Mr. Ottavio Cinquanta (ISU President) and Mr. Gerd Zimmermann (ISU Vice-President) at the last World Championships in Heerenveen in March 1999 yielded the following results: The ISU accepts the competition activities of the Seniors. The ISU thinks that it is to early for a Seniors' Commission in the ISU. Further discussions shall take place in the future

# Seniors' International Speedskating Events 1999/2000

30.12.1999	6 <sup>th</sup> Skating Revival International, Baselga di Piné/ITALY Ladies and Men born before 1965, age groups Sprint Competition (500 m, 1000 m)		
0809.01.2000	14ème Coupe Internationale des Maitres du Québec, Ste-Foy (Québec)/CANADA 5 year age groups (AG) from 25 years, 4 distance races, Ladies 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m, Men up to AG 65 500 m, 1500 m, 1000 m, 5000 m, Men from AG 70 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m.		
15.01.2000	International Natural Ice Marathon, Québec-Ste-Foy/Canada Juniors and Seniors, Ladies and Men, 50 km on a lake near Québec, alternative in the ice-stadium Ste-Foy (if too bad weather for natural ice).		
1516.01.2000	1st Seniors' International Speed Skating DAVOS MEETING, Davos-Platz/SWITZERLAND, 5 year age groups from 30 years, additional age groups 20 and 25 (no members of national cadres/teams) Ladies three distance competition Men four distance competition Ladies and Men Mini-Marathon  1st Seniors' International Speed Skating DAVOS MEETING, 500 m, 1000 m, 1		
2930.01.2000	6 <sup>th</sup> Seniors' International German Speed Skating SPRINT Inzell/GERMANY, 5 year age groups from 30 years, additional age groups 20 and 25 (no members of national cadres/teams) Ladies and Men (500 m, 1000 m, 500 m, 1000 m)		
1213.02.2000	2000 Masters International Open Long Track Speedskating Championships, Milwaukee (Ice-Hall)/USA, 5 year age groups from 30 years, Ladies and Men, Points race, all distances mass start 300 m, 500 m, 800 m, 1500 m, 3000 m, 5000*m (* = from 30 to 69 years only), Elimination Race about 6 laps (Miss & Out)		
1920.2.2000	5 <sup>th</sup> Seniors' International Speed Skating MASTER CUP Baselga di Piné/ITALY, 5 year age groups from 30 years, additional age groups 20 and 25 (no members of national cadre Ladies 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m Men 500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m Ladies (from 70 years) 500 m, 1000 m, 1500 m Men (from 70 years) 500 m, 1500 m, 3000 m 4 distance competitions and three distance competitions Ladies and Men relay competitions	s/teams)	

2527.02.2000	9th Seniors' International Speed Skating GAMES
	Berlin-Hohenschönhausen (Ice-Hall)/GERMANY,
	5 year age groups from 30 years
	Ladies 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m
	Men 500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m
	Ladies (from 70 years) 500 m, 1000 m, 1500 m
	Men (from 70 years) 500 m, 1500 m, 3000 m
	Four distance competitions and three distance competitions
1012.03.2000	International Competition for Veterans, Savalen/NORWAY
	35 years old and above

# Adresses for getting Announcements and Informations:

6th Skating	Revival International, Baselga di Piné/ITALY
Address:	A.P.T. Piné Cembra - Via Battisti, 98 - 38042 Baselga di Piné - ITALY -
	Tel +390 461 557028 - Fax +390 461 557577

Coupe International des Maîtres, Ste-Foy (Québec)/CANADA and International Natural Ice Marathon, Ste-Foy (Québec)/CANADA

Address: Les Patineurs Maîtres de Québec – C.P. 8571 – Ste-Foy (Québec) – G1V 4N5 CANADA

email: gaetan.rochette@bio.ulaval.ca

fax: Gaétan Rochette +1 418 831 3726, Pierre Gagné +1 418 623 3292

International Competition for Veterans, Savalen/NORWAY

Address: Norges Skoeteforbund – Hauger Skolevei 1 – 1351 RUD – NORWAY –
Tel. +47 6715 4600 - Fax +47 6754 1141 – email: agjerde@online.no

Announcements (on the following pages)	page
1st Seniors International DAVOS MEETING 2000, Davos/SUI	30
6 <sup>th</sup> Seniors' International German Sprint, Inzell/GER	33
2000 Masters International Open Championships, Milwaukee/USA	36
5 <sup>th</sup> Seniors' International Master Cup, Baselga di Piné/ITA	37
9 <sup>th</sup> Seniors' International Games, Berlin-Hohenschönhausen/GER	41

# INTERNATIONALER SCHLITTSCHUH-CLUB DAVOS

Gegründet 1894

- 30 -

### Announcement 1st Seniors' International Speed Skating DAVOS MEETING 2000

The Internationaler Schlittschuh-Club-Davos, Club Member of the I.S.U. and member of the Schweizer Eislauf-Verband (Swiss Skating Federation) takes the pleasure to invite you to take part in the international speed skating competition.

### 1st Seniors' International Speed Skating Davos Meeting 2000 Davos/Switzerland, January 15th - 16th, 2000.

The competition is to be held in accordance with the following conditions of contest and the Regulations of the I.S.U. at the 400 m open air standard speed skating track of the Natural Ice Rink Davos-Platz. This competition is a regular event on the International I.S.U. Calendar.

Organizer: Internationaler Schlittschuh-Club Davos

Leader:

Sigi Ritter

Distances:

Ladies 500 m, 1000 m, 1500 m (three distance contest)

Men 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m (four distance contest) Ladies and Men Mini-Marathon 13 laps (about 5000 m)

#### Age Groups:

The competitions take place in five year age groups as follows: AG = five year age groups ladies and men as high as necessary;

\*= no members of national cadres/national teams.

AG	born	AG	born	
20*	1.7.75 - 30.6.80	55	1.7.40 - 30.6.45	
25*	1.7.70 - 30.6.75	60	1.7.35 - 30.6.40	
30	1.7.65 - 30.6.70	65	1.7.30 - 30.6.35	
35	1.7.60 - 30.6.65	70	1.7.25 - 30.6.30	
40	1.7.55 - 30.6.60	75	1.7.20 - 30.6.25	
45	1.7.50 - 30.6.55	80	1.7.15 - 30.6.20	
50	1.7.45 - 30.6.50	85	1.7.10 - 30.6.15	etc

To be eligible the skater must be member of a national speed skating federation recognized by the I.S.U. and must have a license of this association.

#### Regulations Mini-Marathon:

- Borderline is the inside of the inner track.
- Mass start for the preliminary lap at the 500 m starting line.
- It is not allowed to overtake the drawn starting skater during the preliminary lap (until the starting shot).
- If the starting skater reaches the 500 m target line after about 500 m, the time measurement is started with a starting shot.
- Slower skaters may be overtaken by faster skaters only at the outside of the track.
- Slower skaters are not allowed to obstruct the outside overtaking skaters (for example by making a barrier or running to the outside of the track).

# INTERNATIONALER SCHLITTSCHUH-CLUB DAVOS

Gegründet 1894

- 31 -

#### Drawing, Classification:

Neighboured five year age groups may be put together for drawing and speed skating in the competition. The classification however will be seperately in five year age groups (independant of the number of participants). The winner of a three/four distance contest in a five year age group is the skater who has completed successfully all distances and has obtained the lowest total of points. The starting skater for the Mini-Marathon must be drawn.

#### Prices and Minutes:

All participants, which skate successfully the three/four distances contest, obtain a certificate. All participants, which skate successfully the Mini-Marathon, obtain also a certificate. All participants obtain the complete minutes.

Everyday, January 2000, 10.00 a.m. - 2 p.m. Training (except times of competition) Friday, January 14th 2000, 5 p.m. Drawing/Briefing Mini-Marathon in the Ice-Stadium Saturday, January 15th 2000, 10.00 a.m. Competition 1st day Sunday, January 16th 2000, 10.00 a.m.

Doping control:

Doping control may be made in accordance with I.S.U. Rule 139.

Competition 2<sup>nd</sup> day

#### Entries:

Entries must be made by sending the attached entry form filled in with all data asked to the address indicated on the entry form. It is expected until Wednesday, December 1sr 1999, at the latest.

#### Entrance fee:

sFr. 30 .-- including a fee of DM 15 .-- for the costs of the ISSSC. It has to be payed before drawing.

#### Liability:

The organizer is not liable in any case for skaters and accompanying persons according to I.S.U. Rule 119

#### Accomodation:

The Davos Tourismus will help you to find a hotel room.

Address: Davos Tourismus, Eisbahn, CH-7270 Davos-Platz, SWITZERLAND/SUISSE Tel. +41 81 415 3600, Fax +41 81 415 3601, email: sportzentrum@davos.ch

# INTERNATIONALER SCHLITTSCHUH-CLUB DAVOS

Gegründet 1894

- 32 -

**Entry Form** 

(Please make a copy of the entry form with an enlarging copier to double size)

1st Seniors' International Speed Skating DAVOS MEETING 2000

Entry is expected until Wednesday, December 1st 1999, at latest! Please send the entry by mail or fax to:

DAVOS TOURISMUS Eisbahn CH-7270 Davos Platz (Switzerland)

Tel. +41 81 415 36 00, Fax +41 81 415 36 01, e-mail: sportzentrum@davos.ch

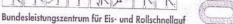
Entry for the following competition (pl	ease mark the competition wished):
Ladies 500 m, 1000 m, 1500 m	
Men 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m	er <u>anne</u> ta Serrefoldstrike film i den ger Ro <u>tes i</u> une gan blood op skipt. Det i dage ge
Mini-Marathon (13 laps, about 5000 m)	Cale of the Space Space of Commerces
Family Name:	First Name:
Complete Address (street/nr./postal code	/town/province/country):
Telephone:	Telefax:
e-mail:	Date of birth:
Male/Female:	Starting for Nation:
License Nr.:	Club:
Waiver:	
I hereby declare, that I am in good health a	an I am properly conditioned for the competition

absolutely relieve the organizer of any responsability for any injury, loss or damage to me self or my property which I may sustain in the course of or in connection with the 1st Seniors's International Speed Skating Meeting Davos 2000 in Davos/Switzerland.

Date:	Signature:



# **EISSTADION INZELL**



#### Announcement

The Deutscher Eisschnellauf-Club Frillensee Inzell, member of the Deutsche Eisschnelllauf-Gemeinschaft (German Speed Skating Federation) takes the pleasure to invite you to take part in the international speed skating competition

6<sup>th</sup> Seniors' International German Speed Skating Sprint 2000 Inzell/Germany, January 29th - 30th, 2000.

The competition is to be held in accordance with the following conditions of contest and the Regulations of the I.S.U. at the 400 m open air standard speed skating track of the ice stadium Inzell on artificial ice. This competition is a regular event on the International I.S.U. Calendar.

Organizer: Deutscher Eisschnellauf-Club Frillensee Inzell

Leader: Hubert Graf

Ladies and Men 500 m, 1000 m, 500 m, 1000 m (four distances contest) Distances:

Age Groups:

The competitions take place in five year age groups as follows.

AG = five year age groups ladies and men as high as necessary;

\* = no members of national cadres/national teams.

AG	born	AG	born
20*	1.7.75 - 30.6.80	55	1.7.40 - 30.6.45
25*	1.7.70 - 30.6.75	60	1.7.35 - 30.6.40
30	1.7.65 - 30.6.70	65	1.7.30 - 30.6.35
35	1.7.60 - 30.6.65	70	1.7.25 - 30.6.30
40	1.7.55 - 30.6.60	75	1.7.20 - 30.6.25
45	1.7.50 - 30.6.55	80	1.7.15 - 30.6.20
50	1.7.45 - 30.6.50	85	1.7.10 - 30.6.15 etc

To be eligible the skater must be member of a national speed skating federation recognized by the I.S.U. or of the Deutscher Rollsport- und Inline-Verband and must have a license of his federation.

#### Drawing, Classification

Neighboured five year age groups may be put together for drawing and speed skating in the competition. The classification however will be seperately in five year age groups (independant of the number of participants in a five year age group). The winner of a four distance contest in a five year age group is the skater who has completed successfully all distances and has obtained the lowest total of points.

#### Prices and Minutes:

All participants, which skate successfully the four distances contest, obtain a certificate, a medal and the complete minutes.

#### Schedule:

Every day, January 2000, in the morning, Training (except times of competition) afternoon, evening, as indicated in the ice stadium

Friday, January 28<sup>th</sup>, 2000, 4 p.m. Drawing in the ice-stadium administration building

Saturday, January  $29^{th}$  2000, at 1.00 p.m. Competition  $1^{st}$  day, 500 m, 1000 m Competition  $2^{nd}$  day, 500 m, 1000 m

Doping control: Doping control may be made in accordance with I.S.U. Rule 139.

#### Entries:

Entries must be made by sending the attached entry form filled in with all data asked to the address indicated on the entry form. It is expected until wednesday, december 14th, 1999, at the latest.

#### Entrance Fee:

40 DM, including a fee of 15 DM for the costs of the ISSSC. It has to be payed before drawing.

#### Reception buffet:

Friday, January 28<sup>th</sup> 2000, 7 p.m., information about the place at the drawing, price per person 25 DM, to be payed with the entrance fee before drawing.

#### Liability:

The organizer is not liable in any case for skaters and accompanying persons according to I.S.U. Rule 119.

#### Accomodation:

The Inzeller Touristik GmbH will help you to find a private room or a hotel room. Address: Inzeller Touristik GmbH, Rathausplatz 5, Haus des Gastes, D-83334 Inzell, GERMANY, Tel. +49 8665 9885 0, Fax +49 8665 9885 30.

A limited number of plain rooms is available in the ice stadium, in the "Haus des Sports". Comfort: Hand basin (cold/warm water), WC/shower on the floor. Price per person in a single or double room about 28,- DM, including breakfeast buffet. Reservation under the key-word "Seniors International Sprint 2000" at the address: Haus des Sports, Reichenhaller Str. 79, D-83334 Inzell, GERMANY, tel. +49 8665 349.

Entry Form (please make a copy of the entry form with an enlarging copier to double size)

# 6th Seniors' International German Speed Skating Sprint 2000

Entry is expected until Wednesday, December 14th, at the latest! Please send the entry by mail or fax to:

Referent for Seniors of the DESG Dr. Volker Serini Sebastian-Kneipp-Weg 2 D-47802 Krefeld/Germany

Tel. +49 2151 563177, Tel. +49 172 2636664 (wireless), Fax +49 2151 563977, eMail: isssc@t-online.de

Family Name:	First Name:
Complete Address (street/nr./postal code/	(town/province/country):
Telephone:	Telefax:
eMail:	Date of birth:
Male/Female:	Starting for Nation:
License Nr.:	Club:
The announced participation in the recenti	on the follwing number of persons:
Waiver:	
self or my property or to accompanying per course of or in connection with the 6 <sup>th</sup> Senio	and I am properly conditioned for the competitions. ponsability for any injury, loss or damage to me sons or their property which we may sustain in the ors' International German Speed Skating Sprint claration is the non-liability of the organizer the announcement of the competition.

Signature: .....

# 2000 MASTERS INTERNATIONAL OPEN LONG TRACK SPEEDSKATING CHAMPIONSHIPS

Presented by the Pettit National Ice Center Sanctioned by the Wisconsin Speedskating Association and ASU

The fourth annual mass start Masters International Open is scheduled for February 12 & 13, 2000, at the Petrit National Ice Center, Milwaukee, Wisconsin, USA.

Skaters must be ASU Members or a member of their respective national skating federation. MASTERS INTERNATIONAL OPEN age classifications for both men and women will be in five-year increments. Your age is determined as of July 1, 1999.

Depending on the number of participants, some age classes may be combined for racing. However, points will be scored for each class separately. There will be eight races for men and women 30-69 and seven for 70+ to determine the overall championship.

AGE CLASSIFICATIONS 30-34 35-39 40-44 45-49 50-54 55-59 60-64, 65-69 70-74 75-79 80-84 85-89 90-94 95-99 100+

RACES 300, 500, 800, 1500, 3000, 5000\* Meters Points Race and Elimination Race (Miss & Out) \* Ages 30 – 69 only

Total points will determine over-all Champions. First through fifth place winners in each 5 year age class will receive the coveted Masters International Open Medallion.

The ASU Alumni and Masters Luncheon will be held in the Pettit Hall of Fame Room at noon right after the races on Saturday, February 12. All skaters, coaches, officials and guests are invited to attend. Be sure to send in your reservations with your entry.

Entries will be sent to last year's participants.

For further information:

Rich Widmark 2 Ct. of Tyronwood Northbrook, Illinois 60062-3215 USA 847-480-9097

#### Announcement

The Piné Cembra Tourist Board together with CP Piné and the Italian Ice Sports Federation hereby take the pleasure to invite you to take part in the international speed skating competition of the

# 5<sup>th</sup> Seniors' International Speed Skating Master Cup 2000 Baselga di Piné/Italy, February 19<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup>, 2000.

The competition is to be held in accordance with the following conditions of contest and the Regulations of the I.S.U. at the 400 m open air standard speed skating track of Baselga di Piné on artificial ice. This competition is a regular event on the International I.S.U. Calendar.

Organizer: CP Piné, Piné Cembra Tourist Board

in accordance with Italian Ice Sports Federation

Leader: Sergio Anesi - Director of Piné Cembra Tourist Board

(Tel. +390 461 557028 - Fax +390 461 557577)

Distances: Ladies (F), age group 20\* to 65 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m

Ladies (F), age group 70 and higher 500 m, 1000 m, 1500 m

Men (M), age group 20\* to 65 500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m

Men (M), age group 70 and higher 500 m, 1500 m, 3000 m Four distance competitions or three distance competitions Ladies Relay-Race (3 laps + 100 m, team of 3 skaters ) Men Relay-Race (3 laps + 100 m, team of 3 skaters )

#### Age Groups:

#### Four distance competitions or three distance competitions

The competitions take place in five year age groups as follows.

AG = five year age groups ladies and men as high as necessary;

\* = no members of national cadres/national teams.

AG	born	AG	born
20*	1.7.75 - 30.6.80	55	1.7.40 - 30.6.45
25*	1.7.70 - 30.6.75	60	1.7.35 - 30.6.40
30	1.7.65 - 30.6.70	65	1.7.30 - 30.6.35
35	1.7.60 - 30.6.65	70	1.7.25 - 30.6.30
40	1.7.55 - 30.6.60	75	1.7.20 - 30.6.25
45	1.7.50 - 30.6.55	80	1.7.15 - 30.6.20
50	1.7.45 - 30.6.50	85	1.7.10 - 30.6.15 etc

#### Relay-Races

Class I (AG 20\* - AG 45) Class II (AG 50 and higher)

#### Eligibility

To be eligible the skater must be member of a national speed skating federation recognized by the I.S.U. and must have a license of this association.

MasterCup2000 /A00BA1

#### Regulations Relay-Races:

- · Borderline is the inside of the inner track.
- The start will be at the 500 m start line.
- The skaters start side by side.
- Every skater skates one lap.
- The relay stick changing area is between the 500 m start line and the 500 m finish line.
- The finish is at the 500 m finish line.
- Slower skaters may be overtaken by faster skaters only at the outside of the track.
- Slower skaters are not allowed to obstruct the outside overtaking skaters (for example by making a barrier or running to the outside of the track).

#### Drawing, Classification:

#### Four distance competitions and three distance competitions

Neighboured five year age groups may be put together for drawing and speed skating in the competition. The classification however will be separately in five year age groups (independent of the number of participants). The winner of a four distance competition or a three distance competition in a five year age group is the skater who has completed successfully all distances and has obtained the lowest total of points.

#### Relay-Races

The referee takes the necessary decisions at the competition day of the relay-races. The starting places will be decided by the referee by casting lots.

#### Prices and Minutes:

All participants, which skate successfully the four distance competition or the three distance competition, obtain a certificate. All participants obtain the complete minutes.

Every day, 10.00 – 12.30 h, 16.00 – 18.00 h	Training (except times of competition)
Friday, January 18th 2000, 17.00	Drawing in Piné 1000 Conference Centre, Baselga di Piné, Via C. Battisti n. 98
Saturday, January 15 <sup>th</sup> 2000, at 9.00 h Sunday, January 16 <sup>th</sup> 2000, at 9.00 h	Competition 1 <sup>st</sup> day (4 distances contests) Competition 2 <sup>nd</sup> day (4 distances contest,
	relays)

Doping control: Doping control may be made in accordance with I.S.U. Rule 139.

#### Entries:

#### Four distance competitions and three distance competitions

Entries must be made of the competitors by sending the attached entry form filled in with all data asked to the address indicated on the entry form. Your Entry is expected until Monday, January 31st, 2000, at the latest.

#### Relays

Entries must be made of the relay-teams at the competition day to the referee until one hour before the start of the relays. Participation is only possible for participants of the four distances races.

#### Entrance Fee:

25,000 Italian Lire, including a fee of 15 DM for the costs of the ISSSC. It has to be paid before drawing.

#### Liability:

The organizer is not liable in any case for skaters and accompanying persons according to I.S.U. Rule 119.

#### Accommodation:

Please reserve your room directly at the hotel (See list of Hotel quotations).

For further information regarding other hotels or other way of accommodation, such as apartments, please do not hesitate to contact PINÉ CEMBRA TOURIST BOARD (Tel. +390 461 557028, Fax +390 461 557577).

#### CIRCOLO PATTINATORI PINÉ

APT ALTOPIANO DI PINÉ VALLE DI CEMBRA

ITALIAN ICE SPORTS FEDERATION

#### (List of Hotel quotations)

\*\*\* EDERA (Tressilla) - distance from the ice rink: 1,5 Km tel. 0461 55.72.21 - fax 0461 55.89.77 full board: L. 110,000 (single room) - L. 100,000 (double room) half board: L. 100,000 (single room) - L. 90,000 (double room) bed & breakfast: L. 70,000 (single room) - L. 60,000 (double room)

\*\*\* ITALIA (Baselga) - distance from the ice rink: 1 Km tel. 0461 55,70.18 - fax 0461 55,30.88 full board: L. 110,000 (single room) - L. 100,000 (double room) half board: L. 100,000 (single room) - L. 90,000 (double room) bed & breakfast: L. 70,000 (single room) - L. 60,000 (double room)

\*\*\* OLIMPIC HOTEL (Miola) - distance from the ice rink: 0,1 Km tel. (0)461 55.84.22 - fax 55.85.76 full board: L. 125,000 (single room) - L. 110,000 (double room) half board: L. 115,000 (single room) - L. 100,000 (double room) bed & breakfast: L. 70,000 (single room) - L. 60,000 (double room)

\*\*\* VILLA ANITA (Baselga) - distance from the ice rink: 1 Km tel. (0)461 55.71.06 - fax 55.86.94 full board: L. 70,000 (single room) - L. 60,000 (double room) half board: L. 62,000 (single room) - L. 52,000 (double room) bed & breakfast: L. 50,000 (single room) - L. 40,000 (double room)

#### **Entry Form**

(please make a copy of the entry form with an enlarging copier to double size)

### 5th Seniors' International Speed Skating Master Cup 2000 Baselga di Piné/Italy, February 19th - 20th, 2000

Entry is expected until Monday, January 31st, 2000, at the latest! Please send the entry by mail or fax to:

APT Piné Cembra Via C. Battisti N. 98 I-38042 Baselga di Piné (TN - Italy)

Date: .....

Tel. +390 461 557028, Fax +390 461 557577

l absolutely relieve the organize	od health and I am properly conditioned for the competitions. er of any responsibility for any injury, loss or damage to me sustain in the course of or in connection with the 5 <sup>th</sup> Seniors'
Waiver:	
License Nr.:	Club:
Male/Female:	Starting for Nation:
Place of birth	Date of birth:
Tel.: far	x: E-Mail:
Complete Address (street/nr./pe	ostal code/town/province/country):
Family Name:	First Name:
Men age group 70 and higher	500 m, 1500 m, 3000 m
Men age group 20* to 65	500 m, 1000 m, 1500 m 500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m
Ladies age group 20* to 65 Ladies age group 70 and higher	500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m
	etition (please mark the competition wished):
F	AND AND CONTRACTOR OF STREET

Signature: .....



### 9TH SENIORS' INTERNATIONAL SPEED SKATING GAMES 2000

#### ANNOUNCEMENT

The Berliner TSC e.V. member of the "Deutsche Eisschnellauf -Gemeinschaft" hereby takes the pleasure to invite you to take part in the international speed skating competition of the

### 9th Seniors' International Speed Skating Games 2000

in Berlin-Hohenschönhausen/GERMANY.

The competition ist to be held from Friday the 25th to Sunday the 27th February 2000 in accordance with the following conditions of contest and the Regulations of the I.S.U. at the covered 400m standard speed skating track (ice-hall) of Berlin-Hohenschönhausen, entrance Konrad-Wolf-Straße.

This competition is a regular event on the international I.S.U.-calendar.

#### Schedule:

#### Drawing

Thursday, 24th February, 5 p.m. at the Hotel Kolumbus, Genslerstraße 18, 13055 Berlin-Hohenschönhausen.

#### Reception with buffet

Thursday February 24th at 8 p.m. at the Hotel Kolumbus, Genslerstraße 18, 13055 Berlin-Hohenschönhausen.

#### Beginning

Friday, February 25th 2000, 5 p.m. Saturday, February 26th 2000, 9 a.m. Sunday, January 27th 2000, 9. a.m.

#### Buffet with victory-ceremony:

Price per person 25 DM (children free) Sunday, February 27th 2000, 5.00 p.m..

Hotel Kolumbus, Genslerstraße 18, 13055 Berlin-Hohenschönhausen

#### Changes will be make if necessary!

#### Training

From Tuesday, 22<sup>nd</sup> February on every day from 6.00 p.m. to 8.00 p.m. on the speed skating track Berlin-Hohenschönhausen.

Competitions

Ladies (Age-group 30 - 65):

500 m, 1.500 m 1.000 m, 3.000 m

Ladies (Age-group 70 and higher):

500 m, 1.000 m 1.500 m

Men (Age-group 30 - 65):

500 m, 3.000 m 1.500 m, 5.000 m

Men (Age-group 70 and higher):

500 m, 1.500 m

3.000 m

The number of participants on 3.000 m (ladies) and 5.000 m (men) can be restricted.

#### Participation

It can take part skaters of a sports club, which is a member of a national association, which is an I.S.U. member in accordance with the following age-groups and key-days.

age-	group / key-day		
30	1.7.65 - 30.6.70	60	1.7.35 - 30.6.40
35	1.7.60 - 30.6.65	65	1.7.30 - 30.6.35
40	1.7.55 - 30.6.60	70	1.7.25 - 30.6.30
45	1.7.50 - 30.6.55	75	1.7.20 - 30.6.25
50	1.7.45 - 30.6.50	80	1.7.15 - 30.6.20
55	1.7.40 - 30.6.45	85	1.7.10 - 30.6.15

The competition ist restricted to 150 skaters. The maximum number of participants of one nation is 50, if the number of 150 announced skaters will be reached. The arrival date of the entry will be decisive for the participation, if a restriction will be necessary. You will be informed as soon as possible after the arrival of your entry if you can take part.

#### Drawing

Neighboured 5 year age groups may be put together for drawing and speed skating in the competition. The classification however will be seperately in 5 year age groups independant of the number of participants

#### Classification

Four-distances-classification / from age group 70 three-distances-classification.

#### Prize

All skaters obtain a document. The winners obtain a cup, the second and the third medals.

#### Doping control

Doping test may be made in accordance with I.S.U. Rule 139.

#### Entries

Entries must be made in writing at the attached Entry Form including all data asked. The filled in form has to be sent to the adress indicated at the entry form.

It is expected until Monday, January 10th 2000 at the latest.

#### **Entrance Fee**

Entrance fee will be DM 85,- per person (includes the dinner at the reception on Thursday evening and 15,- DM fee for the costs of the International Seniors' Speed Skating Committee). The entrance fee has to be payed before drawing. Announced skaters arriving after drawing and having confirmed their participation in due time (see below) have to pay their entrance fee until three hours before the announced starting time of the competition at the first competition day.

The price for the closing banquet is 25,- DM per person (children free) to be payed with the entrance fee.

#### Confirmation of the participation:

If an announced skater is not present at the drawing, he has to confirm his participation to the organizer from 36 to 12 hours before drawing by written word (Telefax, e-mail, Telegram). Otherwise he will be scratched from the list of participants.

#### The confirmation is to be sent to:

Dominik Wehling Riemenschneiderweg 6 12157 Berlin Tel.: +49 (0) 30 – 855 44 66

Fax: +49 (0) 30 856 02 095 e-mail: dwehling11@aol.com

#### Liability

The organizer is not liable in any case for skaters, accompaning persons (see I.S.U. rule 119).

#### Accomodation

In following hotel are until the set date rooms pre-reserved. All rooms which are not reserved until the set date will be declined.

# Hotel Kolumbus - Frau Constanze Herklotz Genslerstraße 18

### 13055 Berlin-Hohenschönhausen

Tel.: (0)30 / 986 58 01 Fax: (0)30 / 986 45 12

One-bed-room/shower/WC: DM 80,-Two-bed-room/shower/WC: DM 50,-Three-bed-room/shower/WC: DM 48,-

The prices are per person and night incl. breakfast.

The reservation has to be took place directly at the reservation-department of the hotel. Cue: "Speed Skating Games 2000" – please use the Request form of the hotel. Option: Until January 10<sup>th</sup> 2000.

Berlin, August 1999

For the Organizer

Jacqueline Börner Head of the Department Dr. Claudia Kijora Organisation Committee

Dominik Wehling Organisation Committee

### **Entry Form**

For the participants of

For the participants of the

The Netherlands to be sent to:

Other Nations to be sent to:

Aris J. Dijksman Marsstraat 37 2024 GA Haarlem Tel./Fax: 023 526 3570

Berliner TSC e.V. Abteilung Eisschnellauf Weißenseer Weg 51 - 55 13053 Berlin

Fax: +49 (0)30 - 856 02 095

# "9th Seniors' International Speed Skating Games 2000"

Family Name:	First Name:
Address (street/nr./postal code/province/country):	g Camerong ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (
Telephone:	Telefax:
Email:	Date of birth:
Starting for Nation:	Male/Female:
License-Nr.:	Club:
Participation at reception: Yes No	with persons
Participation at buffet on Sunday: Yes No	with persons

#### Waiver:

I hereby declare, that I am in good health and I am properly conditioned for the competitions. I absolutely relieve the organizing committee of any responsibility for any injury, loss or damage to me self or my property which I may sustain in the course of (or connection with) the Seniors' Speed Skating Master-Cup 1999.

Signature:

Date:

Hotel Kolumbus GmbH z.Hd. Frau Constanze Herklotz Genslerstraße 18

Tel.: +49 (0)30 / 98 65 801 Fax: +49 (0)30 / 98 64 512

13055 Berlin

Request "Speed Skating Games 2000" – 25/02 – 27/02/2000 deadline for registration: 10/01/2000

Please make following reservation for us:	
arrival:	
departure:	
number of rooms:	TV single recen
comfort-category with private shower/WC, phon-	, TVsingle room
	double room
	triple room
Additional we reserve half-pension as follows:	
hot meal incl. 1 beveragepers	sons (17,- DM p.p.)
2-course-menue incl. 1 beveragepers	sons (20,- DM p.p.)
3-course-menue incl. 1 beveragepers	sons (25,- DM p.p.)
Please be so kind to send reconfirmation to:	
name:	
address:	
phone:	
fax:	
date and signature	

# Place for private notes:

#### Imprint

# INTERNATIONAL SENIORS' SPEED SKATING NEWS (ISSS-News)

Publisher: International Seniors' Speed Skating Committee

Publication: Once a year

Subscription: If you remit 20,- DM or 10,- EURO (fee for the costs of the ISSSC) to

the following account after getting this issue and write us seperately your address, you will get the next issue of this News in the next year:

Postbank Essen/GERMANY, Account.-No. 0 555 939 433, Bank Code 360 100 43, Dr. Volker Serini, ISSS-News.

Because of the high costs of international remittances it may be the best to

send a currency note in a letter. Please don't send a cheque!

Editor: Dr. Volker Serini

Address: International Seniors' Speed Skating News

c/o Dr. Volker Serini Sebastian-Kneipp-Weg 2

47802 Krefeld GERMANY

Tel. +49 2151 563177, Tel. +49 172 263 6664 (wireless)

Fax +49 2151 563975, Email: isssc@t-online.de

Coworkers: Prof. Dr. Charlotte Hecht-Buchholz/GER, Gaétan Rochette/CAN (ISSSC

Records' List), Dominik Wehling/GER, Rich Widmark/USA

Front cover: The flags on the front cover are the flags of the nations of participants in the

Seniors' International Speed Skating Games since their beginning in the winter 1991/92: Belgium, Canada, Finland, Germany, Italy, Latvia, Norway, The Netherlands, Poland, Russia, Sweden, Switzerland, United States of

America (13 Nations).

Back cover: Walter Koch: Poster Davos, 1908

(Black copy of the coloured poster).

Distribution: Subscribers

Participants Seniors' International Master Cup 99 Participants Seniors' International German Sprint 99

Participants Seniors' International Games 99

ISU ISSSC